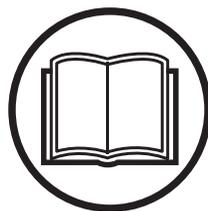


# **Bedienungsanweisung Navodila za uporabo 535FBX**

Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.



**DE (2-36)**

**SI (37-69)**

# SYMBOLERKLÄRUNG

## Symbole

**WARNUNG!** Das Gerät kann falsch oder nachlässig angewendet gefährlich sein und zu schweren oder gar lebensgefährlichen Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen. Es ist überaus wichtig, dass Sie den Inhalt der Bedienungsanleitung lesen und verstehen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.



Benutzen Sie immer:

- Schutzhelm in Bereichen, in denen Gefahr für von oben herabfallende Gegenstände besteht
- Gehörschutz
- Schutzbrille oder Visier



Dieses Produkt stimmt mit den geltenden CE-Richtlinien überein.



Der Anwender des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m herankommen.



Sollte die Führungsschienenspitze einen Gegenstand berühren, kann dies zu einem Rückschlag führen. Schwere Verletzungen können die Folge sein. Menschen oder Tiere müssen sich stets mindestens 15 m von der Maschine entfernt aufhalten.



Stets Schutzhandschuhe tragen.



Stiefel mit Schnittschutz, Stahlkappe und rutschfester Sohle.

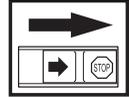


Umweltbelastende Geräuschemissionen gemäß der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft. Die Emission des Gerätes ist im Kapitel Technische Daten und auf dem Geräteschild angegeben.



**Sonstige Symbole/Aufkleber am Gerät beziehen sich auf spezielle Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.**

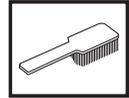
Zum Abstellen des Motors den Stoppschalter auf Stopp stellen. **ACHTUNG!** Der Stoppschalter geht automatisch in die Startstellung zurück. Um ein ungewolltes Starten zu vermeiden, muss bei Montage, Kontrolle und/oder Wartung daher stets die Zündkappe von der Zündkerze entfernt werden.



Stets zugelassene Schutzhandschuhe tragen.



Regelmäßige Reinigung ist notwendig.



Visuelle Kontrolle.



Schutzbrille oder Gesichtsschutz müssen benutzt werden.



Öl auffüllen und Einstellen des Ölflusses



# INHALT

## Inhalt

### SYMBOLERKLÄRUNG

Symbole ..... 2

### INHALT

Inhalt ..... 3

Vor dem Start ist Folgendes zu beachten: ..... 3

### EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde! ..... 4

### WAS IST WAS?

Was ist was? ..... 5

### ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Wichtig ..... 6

Persönliche Schutzausrüstung ..... 6

Sicherheitsausrüstung des Gerätes ..... 7

### MONTAGE

Hauptgehäuse anbringen ..... 16

Montage des Lastreduzierers ..... 16

Montage des zerlegbaren Führungsrohrs ..... 16

Montage des Loophandgriffs ..... 17

Montage von Schiene und Kette ..... 17

Anpassung von Tragegurt und Hochtaster ..... 18

Transportstellung ..... 19

### UMGANG MIT KRAFTSTOFF

Sicherer Umgang mit Kraftstoff ..... 21

Kraftstoff ..... 21

Tanken ..... 22

### STARTEN UND STOPPEN

Kontrolle vor dem Start ..... 23

Starten und stoppen ..... 23

### ARBEITSTECHNIK

Allgemeine Arbeitsvorschriften ..... 25

Forstfreischneiden ..... 26

Entasten des Stamms ..... 27

### WARTUNG

Vergaser ..... 29

Schalldämpfer ..... 30

Kühlsystem ..... 31

Zündkerze ..... 31

Antriebswelle ..... 31

Zerlegbares Führungsrohr ..... 32

Luftfilter ..... 32

Getriebe ..... 33

Wartungsschema ..... 34

### TECHNISCHE DATEN

Technische Daten ..... 35

EG-Konformitätserklärung ..... 36

## Vor dem Start ist Folgendes zu beachten:

Die Bedienungsanweisung sorgfältig durchlesen.

Die Benutzung dieser Maschine könnte durch ein nationales Gesetz geregelt sein. Finden Sie heraus, welche Gesetze Anwendung finden, bevor Sie mit der Benutzung der Maschine beginnen.



**WARNUNG!** Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Daher stets einen zugelassenen Gehörschutz tragen.



**WARNUNG!** Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Es ist immer Originalzubehör zu verwenden. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen führen.



**WARNUNG!** Eine rückentragbare Motorsäge, die falsch oder nachlässig benutzt wird, ist ein gefährliches Gerät, das schwere und sogar tödliche Verletzungen verursachen kann. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

---

# EINLEITUNG

---

## Sehr geehrter Kunde!

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf eines Husqvarna-Produkts! Husqvarnas Geschichte reicht bis ins Jahr 1689 zurück, als König Karl XI eine Fabrik an den Ufern des Flusses Huskvarna errichten ließ, in der Musketen gefertigt werden sollten. Die Lage am Huskvarna bot sich an, da der Fluss zur Erzeugung von Wasserkraft verwendet wurde und so als Wasserkraftwerk diente. In den mehr als 300 Jahren seit dem Bestehen des Husqvarna-Werks wurden unzählige Produkte hergestellt, angefangen von Holzöfen bis hin zu modernen Küchenmaschinen, Nähmaschinen, Fahr- und Motorrädern usw. 1956 wurde der erste Motorrasenmäher auf den Markt gebracht, gefolgt von der Motorsäge 1959, und in diesem Bereich ist Husqvarnas auch heute tätig.

Husqvarna ist gegenwärtig einer der weltführenden Hersteller von Forst- und Gartenmaschinen und legt vor allem Wert auf Qualität und Leistungskraft. Das Unternehmenskonzept umfasst die Entwicklung, Herstellung und den Vertrieb von Produkten für den Einsatz in Wald und Garten sowie in der Bauindustrie. Husqvarnas Ziel ist es, auch in den Bereichen Ergonomie, Benutzerfreundlichkeit, Sicherheit und Umwelt führend zu sein – dies lässt sich an vielen Details erkennen, die aus diesen Gesichtspunkten heraus entwickelt wurden.

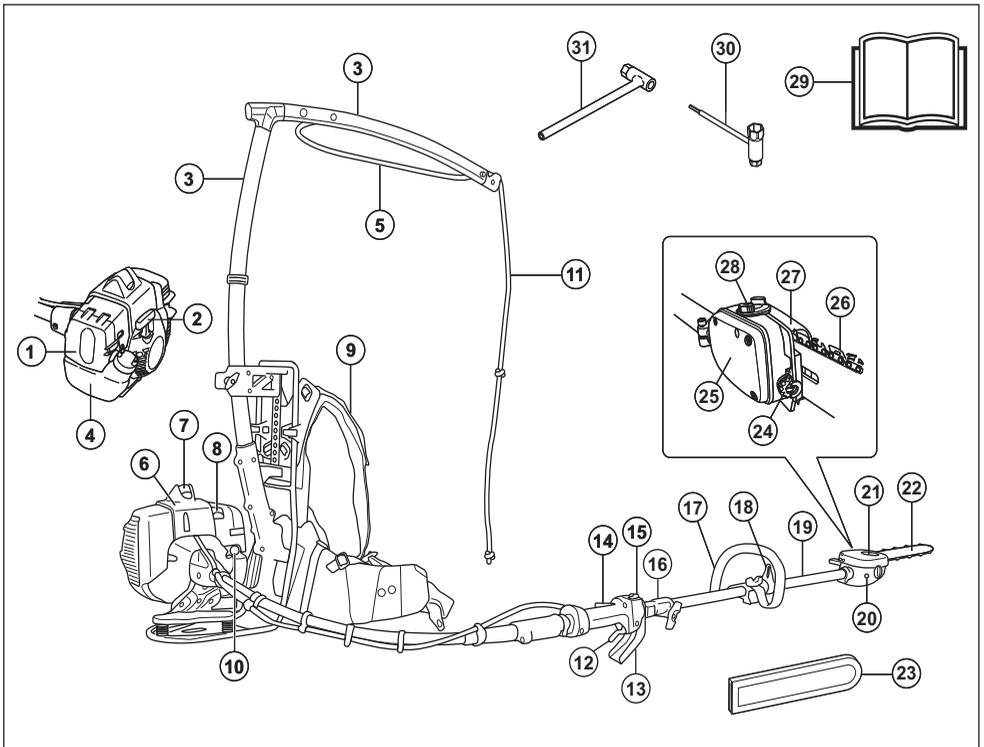
Wir sind überzeugt, dass Sie mit der Qualität und Leistung unserer Produkte über lange Jahre mehr als zufrieden sein werden. Mit dem Erwerb unserer Produkte erhalten Sie professionelle Hilfe bei Reparaturen und Service, falls doch einmal etwas passieren sollte. Haben Sie die Maschine nicht bei einem unserer Vertragshändler gekauft, fragen Sie dort nach der nächsten Servicewerkstatt.

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrer Maschine über lange Jahre zufrieden sein werden. Denken Sie daran, diese Bedienungsanleitung sicher aufzubewahren. Die genaue Befolgung ihres Inhalts (Verwendung, Service, Wartung usw.) verlängert die Lebensdauer der Maschine erheblich und erhöht zudem ihren Wiederverkaufswert. Sollten Sie Ihre Maschine verkaufen, händigen Sie dem neuen Besitzer bitte auch die Bedienungsanleitung aus.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Husqvarna-Produkt entschieden haben.

Die Husqvarna AB arbeitet ständig an der Weiterentwicklung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung, z. B. von Form und Aussehen, vor.

# WAS IST WAS?



## Was ist was?

- |                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1 Luftfiltergehäuse       | 17 Loophandgriff                    |
| 2 Starthandgriff          | 18 Aufhängöse                       |
| 3 Lastreduzierer          | 19 Führungsrohr                     |
| 4 Kraftstofftank          | 20 Stellschraube Kettenschmierung   |
| 5 Stammschutz             | 21 Schienenmutter                   |
| 6 Zylinderdeckel          | 22 Führungsschiene                  |
| 7 Zündkappe und Zündkerze | 23 Transportschutz, Führungsschiene |
| 8 Choke                   | 24 Schraube Kettenspanner           |
| 9 Tragegurt               | 25 Behälter Sägekettenöl            |
| 10 Kraftstoffpumpe        | 26 Sägekette                        |
| 11 Startseil              | 27 Schutzabdeckung Sägekette        |
| 12 Gashebel               | 28 Nachfüllen von Sägekettenöl      |
| 13 Gashebel/Handschutz    | 29 Bedienungsanweisung              |
| 14 Gashebelsperre         | 30 Kombischlüssel                   |
| 15 Stoppschalter          | 31 Schlüssel für Klingenmutter      |
| 16 Führungsrohrverbindung |                                     |

# ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

## Wichtig

### WICHTIG!

Das Gerät ist nur für das Forstfreischneiden und das Schneiden von Ästen und Zweigen konstruiert.

Niemals mit einem Gerät arbeiten, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und nicht länger mit der Originalausführung übereinstimmt.

Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, da hierdurch Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigt werden können.

Machen Sie bei Bedarf Pausen. Wechseln Sie außerdem regelmäßig die Arbeitsposition.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift "Persönliche Schutzausrüstung".

Benutzen Sie das Gerät niemals bei extremen Klimaverhältnissen wie strenger Kälte oder sehr heißem und/oder feuchten Klima.

Niemals mit einem defekten Gerät arbeiten. Die Wartungs-, Kontroll- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanweisung sind sorgfältig zu befolgen. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift **Wartung**.

Alle Gehäuse- und Schutzteile müssen vor dem Start montiert werden. Sicherstellen, dass Zündkappe und Zündkabel unbeschädigt sind, um elektrische Schläge zu vermeiden.



**WARNUNG!** Diese Maschine erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr für schwere oder tödliche Verletzungen auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieser Maschine ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.



**WARNUNG!** Einen Motor in einem geschlossenen oder schlecht belüfteten Raum laufen zu lassen, kann zum Tod durch Ersticken oder Kohlenmonoxidvergiftung führen.



**WARNUNG!** Niemals Kindern erlauben, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät mit einem rückfedernden Stoppschalter ausgerüstet ist und mit geringer Geschwindigkeit und Kraft am Starthandgriff gestartet werden kann, können u. U. auch kleine Kinder die Kraft aufbringen, die zum Starten erforderlich ist. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Daher ist stets die Zündkappe zu entfernen, wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.

## Persönliche Schutzausrüstung

### WICHTIG!

Eine rückentragbare Motorsäge, die falsch oder nachlässig benutzt wird, ist ein gefährliches Gerät, das schwere und sogar tödliche Verletzungen verursachen kann. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

Bei der Benutzung des Gerätes muss die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung angewendet werden. Die persönliche Schutzausrüstung beseitigt nicht die Unfallgefahr, begrenzt aber den Umfang der Verletzungen und Schäden. Bei der Wahl der Schutzausrüstung einen Fachhändler um Rat fragen.



**WARNUNG!** Bei Benutzung von Gehörschützern immer auf Warnsignale oder Zurufe achten. Den Gehörschutz immer abnehmen, sobald der Motor abgestellt ist.

### SCHUTZHELM MIT VISIER

Ein Helm ist zu tragen, wenn die zu fallenden Stämme höher als 2 m sind.



### GEHÖRSCHUTZ

Ein Gehörschutz mit ausreichender Dämmwirkung ist zu tragen.



### AUGENSCHUTZ

Schutzbrille oder Gesichtsschutz müssen benutzt werden.



# ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

## HANDSCHUHE

Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist, z. B. bei der Montage der Schneidausrüstung.



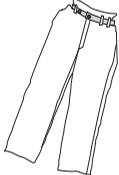
## STIEFEL

Stiefel mit Schnitzschutz, Stahlkappe und rutschfester Sohle.



## HOSEN

Hosen mit Sägeschutz verwenden.



## KLEIDUNG

Kleidung aus reißfestem Material wählen und nicht zu weite Kleidungsstücke tragen, die sich leicht im Unterholz verfangen können. Keinen Schmuck, kurze Hosen oder Sandalen tragen und nicht barfuß gehen. Schulterlanges Haar nicht offen tragen.

## ERSTE HILFE

Ein Erste-Hilfe-Set soll immer griffbereit sein.



## Sicherheitsausrüstung des Gerätes

In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind. (Siehe Kapitel Was ist was? um herauszufinden, wo die Sicherheitsdetails an Ihrem Gerät zu finden sind).

Die Lebensdauer der Maschine kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung der Maschine nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne die nächste Servicewerkstatt.

## WICHTIG!

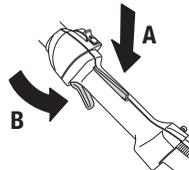
Service und Reparatur des Gerätes erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Gerätes. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Produkte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Gerätes nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.



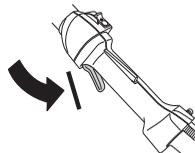
**WARNUNG! Benutzen Sie nie ein Gerät mit defekter Sicherheitsausrüstung. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät den Kontrollanforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.**

## Gashebelsperre

Die Gashebelsperre soll die unbeabsichtigte Betätigung des Gashebels verhindern. Durch Drücken der Sperre (A) im Handgriff (= wenn man den Handgriff hält) wird der Gashebel (B) gelöst. Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückgestellt. Dies geschieht mit Hilfe von zwei voneinander unabhängigen Rückzugfedersystemen. In dieser Stellung wird der Gashebel im Leerlauf automatisch gesichert.

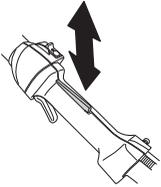


Kontrollieren, ob der Gashebel in Leerlaufstellung gesichert ist, wenn sich die Gashebelsperre in Ausgangsstellung befindet.

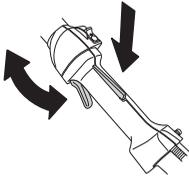


# ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die Gashebelsperre eindrücken und kontrollieren, ob sie in die Ausgangsstellung zurückkehrt, wenn sie losgelassen wird.



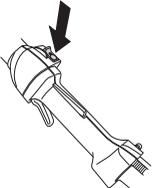
Kontrollieren, ob Gashebel und Gashebelsperre mit dem dazugehörigen Rückzugfedersystem leicht funktionieren.



Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Start. Gerät starten und Vollgas geben. Den Gashebel loslassen und kontrollieren, ob die Schneidusrüstung völlig zum Stillstand kommt. Wenn die Schneidusrüstung rotiert, während sich der Gashebel in Leerlaufstellung befindet, ist die LeerlaufEinstellung des Vergasers zu kontrollieren. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Wartung.

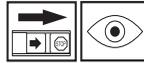
## Stopschalter

Mit dem Stopschalter wird der Motor abgestellt.

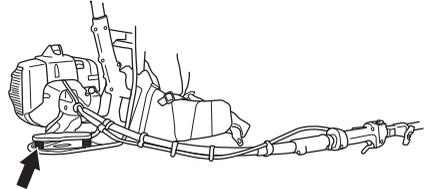


Den Motor starten und kontrollieren, ob der Motor stoppt, wenn der Stopschalter in Stoppstellung geführt wird.

## Antivibrationsssystem



Das Gerät ist mit einem Antivibrationsystem ausgerüstet, das die Vibrationen wirkungsvoll dämpft und so für angenehmere Arbeitsbedingungen sorgt.



Das Vibrationsdämpfungssystem des Gerätes reduziert die Übertragung von Vibrationen.

Die Antivibrationselemente regelmäßig auf Risse und Verformungen überprüfen. Kontrollieren, ob die Vibrationsdämpfer unbeschädigt und fest verankert sind.



**WARNUNG! Personen mit Blutkreislaufstörungen, die zu oft Vibrationen ausgesetzt werden, laufen Gefahr, Schäden an den Blutgefäßen oder am Nervensystem davonzutragen. Gehen Sie zum Arzt, wenn Sie an Ihrem Körper Symptome feststellen, die auf Vibrationsschäden deuten. Beispiele solcher Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerz, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Symptome treten am häufigsten in den Fingern, Händen oder Handgelenken auf. Bei niedrigen Temperaturen kann erhöhte Gefahr bestehen.**

## Schalldämpfer



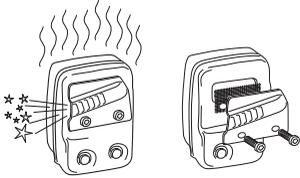
Der Schalldämpfer soll den Geräuschpegel so weit wie möglich senken und die Abgase des Motors vom Anwender fernhalten. Mit Katalysator ausgestattete Schalldämpfer reduzieren zudem den Schadstoffgehalt der Abgase.



In Ländern mit warmem, trockenem Klima besteht erhöhte Brandgefahr. Bestimmte Schalldämpfer haben wir

# ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

deshalb mit einem sog. Funken-fängernetz ausgestattet. Kontrollieren Sie, ob der Schalldämpfer Ihres Geräts ein solches Netz hat.



Für Schalldämpfer ist es sehr wichtig, dass die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen befolgt werden. Niemals ein Gerät mit defektem Schalldämpfer benutzen.



Regelmäßig kontrollieren, ob der Schalldämpfer fest am Gerät montiert ist.



Ist der Schalldämpfer Ihres Gerätes mit einem Funkenfangnetz versehen, muss dieses regelmäßig gereinigt werden. Ein verstopftes Netz verursacht ein Heißlaufen des Motors mit schweren Motorschäden als Folge.



**WARNUNG!** Der Katalysatorschalldämpfer ist bei Betrieb und auch noch nach dem Ausschalten sehr heiß. Dies gilt auch für den Leerlaufbetrieb. Berühren kann zu Verbrennungen führen. Achten Sie auf die Feuergefahr!

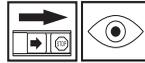


**WARNUNG!** Der Schalldämpfer enthält Chemikalien, die karzinogen sein können. Falls der Schalldämpfer beschädigt wird, vermeiden Sie es, mit diesen Stoffen in Berührung zu kommen.



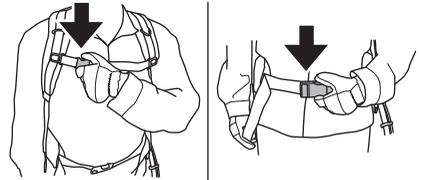
**WARNUNG!** Denken Sie daran: Die Motorabgase sind heiß und können Funken enthalten, die einen Brand verursachen können. Aus diesem Grunde sollte das Gerät niemals im Innenbereich oder in der Nähe von feuergefährlichen Stoffen gestartet werden!

## Tragegurt

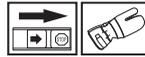


Den Tragegurt auf Beschädigungen überprüfen.

Befreien Sie sich in einer Notfallsituation von Gerät und Gurtwerk. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

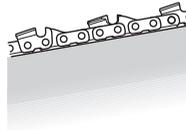


## Schneid-ausrüstung



In diesem Abschnitt wird behandelt, wie Sie durch korrekte Wartung sowie durch Benutzung des korrekten Schneid-ausrüstungstyps maximale Schneidkapazität erhalten und die Lebensdauer der Schneid-ausrüstung verlängern.

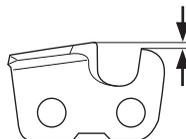
- **Benutzen Sie nur von uns empfohlene Schneid-ausrüstungen!**



- **Sorgen Sie dafür, dass die Schneidezähne die richtige Länge haben und gut geschärft sind! Befolgen Sie unsere Anweisungen und benutzen Sie die empfohlene Feillehre.** Eine falsch geschärfte oder beschädigte Sägekette erhöht die Unfallgefahr.



- **Halten Sie einen korrekten Tiefenbegrenzerabstand! Befolgen Sie unsere Anweisungen und benutzen Sie die empfohlene Tiefenbegrenzerlehre.** Ein zu großer Tiefenbegrenzerabstand erhöht die Rückschlaggefahr.

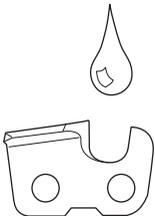


# ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- **Halten Sie die Sägekette gespannt!** Wenn die Sägekette unzureichend gespannt ist, erhöht sich die Gefahr, dass sie abspringt. Zudem werden Führungsschiene, Sägekette und Kettenantriebsrad stärker abgenutzt.



- **Sorgen Sie für eine gute Schmierung und Wartung der Schneidausrüstung!** Wenn die Sägekette unzureichend geschmiert wird, erhöht sich die Gefahr, dass sie reißt. Zudem werden Führungsschiene, Sägekette und Kettenantriebsrad stärker abgenutzt.



**WARNUNG! Benutzen Sie nie ein Gerät mit defekter Sicherheitsausrüstung. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät den Kontrollanforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.**



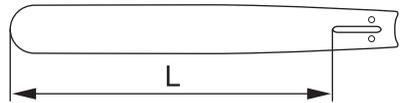
**WARNUNG! Den Motor immer abstellen, bevor irgendwelche Arbeiten an der Schneidausrüstung ausgeführt werden. Diese rotiert noch weiter, nachdem der Gashebel losgelassen wurde. Kontrollieren, ob die Schneidausrüstung völlig stillsteht, und das Kabel von der Zündkerze abziehen, bevor mit der Arbeit an der Schneidausrüstung begonnen wird.**

## Spezifikation von Schiene und Sägekette

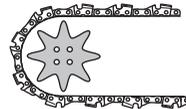
Wenn die Schneidausrüstung, die zusammen mit Ihrem Gerät geliefert wurde, abgenutzt oder beschädigt ist und ausgetauscht werden muss, dürfen nur von uns empfohlene Schienentypen bzw. Sägekettentypen benutzt werden.

## Führungsschiene

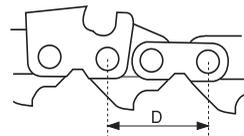
- Länge (Zoll/cm)



- Anzahl Zähne des Umlenksterns (T). Kleine Anzahl = kleiner Umlenksternradius = geringe Rückschlagneigung.

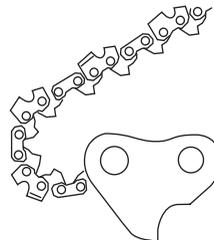


- Sägekettenteilung (Zoll). Der Umlenkstern der Schiene und das Kettenantriebsrad der Maschine müssen an den Abstand zwischen den Treibgliedern angepasst sein.

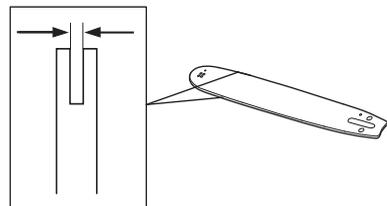


$$\text{PITCH} = \frac{D}{2}$$

- Anzahl Treibglieder (St.). Jede Führungsschiene hat je nach der Sägekettenteilung sowie der Anzahl Zähne des Umlenksterns eine bestimmte Anzahl Treibglieder.

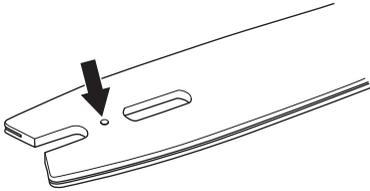


- Nutbreite der Schiene (Zoll/mm). Die Breite der Führungsschienenennut muss der Treibgliedbreite der Sägekette angepasst sein.



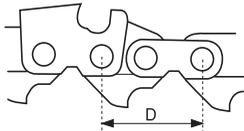
# ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Schmierloch und Loch für Kettenspannzapfen.



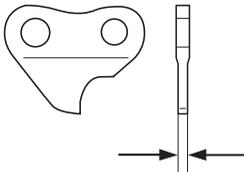
## Sägekette

- Sägekettenteilung (Zoll). (Abstand zwischen drei Treibgliedern dividiert durch zwei.)

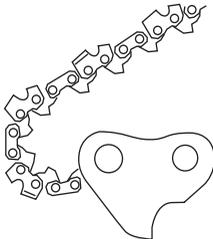


$$\text{PITCH} = \frac{D}{2}$$

- Treibgliedbreite (mm/Zoll)



- Anzahl Treibglieder (St.)



## Schärfen und Einstellen der Tiefenbegrenzung der Sägekette



**WARNUNG! Eine falsch geschärfte Sägekette erhöht die Rückschlaggefahr!**

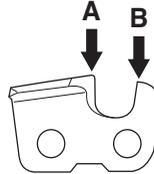
### Allgemeines über das Schärfen von Schneidezähnen



- Niemals mit einer stumpfen Sägekette sägen. Eine Sägekette ist stumpf, wenn Sie die Schneidausrüstung durch das Holz drücken müssen und die Holzspäne sehr klein sind. Bei einer sehr

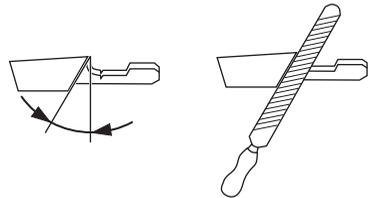
stumpfen Sägekette fallen keine Späne an. Es fällt nur Holzstaub an.

- Eine gut geschärfte Sägekette frisst sich mühelos durch das Holz und hinterlässt große, lange Holzspäne.
- Die sägenden Teile der Kette sind die Schneidglieder, die aus einem Schneidezahn (A) und einer Tiefenbegrenznase (B) bestehen. Der Höhenabstand zwischen diesen beiden bestimmt die Schärftiefe.

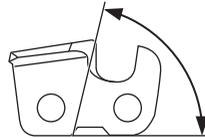


- Beim Schärfen von Schneidezähnen sind fünf Werte zu berücksichtigen.

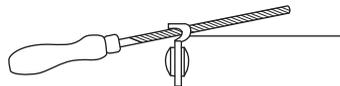
- Schärfwinkel



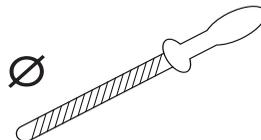
- Brustwinkel



- Schärflage

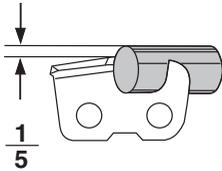


- Durchmesser der Rundfeile

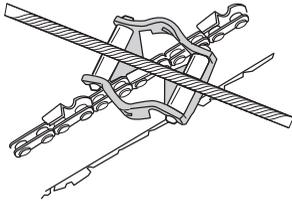


# ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Schärftiefe



Es ist sehr schwer, eine Sägekette ohne Hilfsmittel richtig zu schärfen. Deshalb empfehlen wir Ihnen zum Schärfen der Sägekette unsere Feillehre. Sie gewährleistet eine optimale Rückschlagreduzierung und maximale Schneidkapazität.

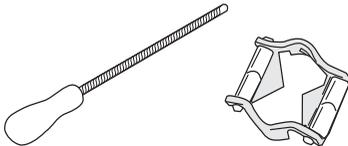


**WARNUNG! Das Nichtbefolgen der Schärfanweisungen erhöht die Rückschlagneigung der Sägekette erheblich!**

## Schärfen der Schneidezähne

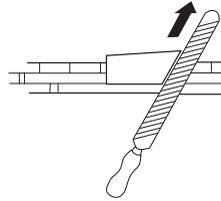


Zum Schärfen der Schneidezähne ist eine rundfeile und eine feillehre erforderlich.

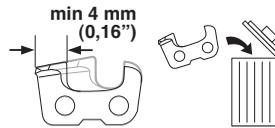


- Kontrollieren, ob die Sägekette gespannt ist. Bei unzureichender Spannung ist die Sägekette in seitlicher Richtung instabil, was das korrekte Schärfen erschwert.
- Immer von der Innenseite des Schneidezahns nach außen feilen. Die Feile beim Zurückziehen anheben. Zuerst alle Zähne von der einen Seite der Schiene

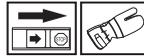
feilen. Wenden und dann die restlichen Zähne von der anderen Seite feilen.



- So schärfen, dass alle Zähne gleich lang sind. Wenn die Schneidezähne bis auf 4 mm (5/32") Länge abgenutzt sind, ist die Sägekette unbrauchbar und muss weggeworfen werden.



## Allgemeines über die Einstellung der Tiefenbegrenzung



- Beim Schärfen des Schneidezahns wird die Tiefenbegrenzung (=Schärftiefe) verringert. Um eine maximale Schneidleistung beizubehalten, muss die Tiefenbegrenznase auf die empfohlene Höhe gesenkt werden.



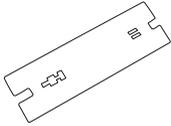
- Bei Schneidezähnen mit Rückschlagreduzierung ist die Vorderkante der Tiefenbegrenznase abgerundet. Es ist sehr wichtig, dass diese Abrundung nach der Einstellung des Tiefenbegrenzerabstands erhalten bleibt.



- Wir empfehlen die Anwendung unserer Tiefenbegrenzerlehre, die einen korrekten

# ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Tiefenbegrenzerabstand sowie eine Abrundung der Vorderkante der Tiefenbegrenzernase gewährleistet.



**WARNUNG! Ein zu großer Tiefenbegrenzerabstand erhöht die Rückschlagneigung der Sägekette!**

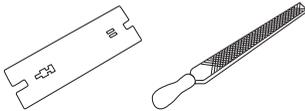
## Einstellung des Tiefenbegrenzerabstands



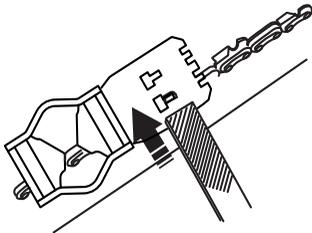
- Wenn die Einstellung des Tiefenbegrenzerabstands vorgenommen wird, müssen die Schneidezähne neu geschärft sein.

Wir empfehlen, den Tiefenbegrenzerabstand nach jeder dritten Sägekettenschärfung zu justieren. **ACHTUNG!** Diese Empfehlung setzt voraus, dass die Länge der Schneidezähne nicht unnormal verkürzt worden ist.

- Zur Einstellung des Tiefenbegrenzerabstands sind eine Flachfeile und eine Tiefenbegrenzerlehre erforderlich.



- Die Lehre auf die Tiefenbegrenzernase setzen.
- Mit der Flachfeile den überschüssigen Teil der Tiefenbegrenzernase abfeilen. Der Tiefenbegrenzerabstand ist korrekt, wenn beim Feilen über die Lehre kein Widerstand mehr zu spüren ist.

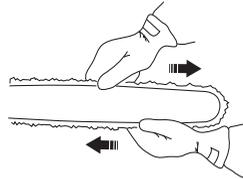


## Spannen der Sägekette

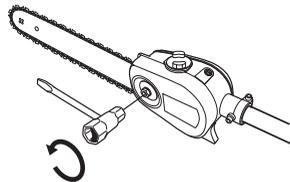


**WARNUNG! Eine unzureichend gespannte Sägekette kann abspringen und schwere oder sogar lebensgefährliche Verletzungen verursachen.**

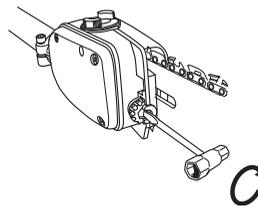
- Je öfter man eine Sägekette benutzt, desto länger wird sie. Es ist wichtig, dass die Schneidausrüstung dieser Veränderung entsprechend justiert wird.
- Die Kettenspannung ist regelmäßig beim Tanken zu kontrollieren. **ACHTUNG!** Eine neue Sägekette muss eine gewisse Zeit eingefahren werden, in der die Sägekettenspannung öfter kontrolliert werden muss.
- Allgemein gilt, dass man die Sägekette so straff wie möglich spannen soll, aber nur so straff, dass man sie noch leicht von Hand drehen kann.



- Die Schienenmutter lösen.

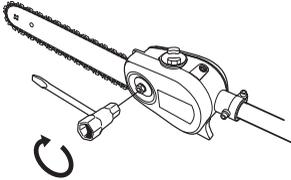


- Die Kette durch Drehen der Kettenspannschraube im Uhrzeigersinn (einen Kombischlüssel verwenden) spannen. Die Kette soll gespannt werden, bis sie auf der Schienenunterseite nicht mehr durchhängt.



# ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Die Schienenmutter mit dem Kombischlüssel anziehen. Kontrollieren, ob sich die Sägekette leicht von Hand herumziehen lässt.



## Schmierung der Schneidausrüstung



**WARNUNG!** Eine unzureichende Schmierung der Schneidausrüstung kann zu einem Bruch der Sägekette führen und schwere oder sogar lebensgefährliche Verletzungen verursachen.

## Sägekettenöl

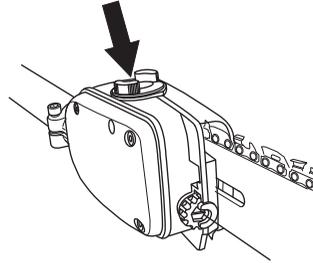
- Sägekettenöl soll gut an der Sägekette haften und im warmen Sommer wie im kalten Winter gute Fließeigenschaften aufweisen.
- Als Motorsägenhersteller haben wir ein optimales Sägekettenöl entwickelt, das dank seiner pflanzlichen Basis außerdem biologisch abbaubar ist. Wir empfehlen daher die Verwendung unseres Kettenöls der Umwelt zuliebe, und damit die Sägekette länger hält.
- Wenn unser Original-Sägekettenöl nicht erhältlich ist, empfehlen wir, herkömmliches Sägekettenöl zu benutzen.
- Wo keine speziellen Sägekettenschmieröle erhältlich sind, kann das Getriebeöl EP 90 verwendet werden.
- **Niemals Altöl verwenden!** Es ist schädlich für Anwender, Gerät und Umwelt.

## Nachfüllen von Sägekettenöl



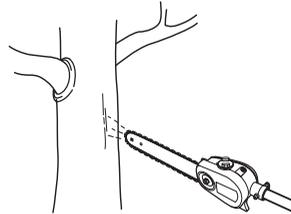
Die Ölpumpe ist werkseitig voreingestellt, um dem üblichen Schmierungsbedarf zu entsprechen. Im Normalfall reicht ein voller Öltank etwa genauso lange wie ein voller Kraftstofftank. Die Ölmenge im Öltank daher beim Tanken kontrollieren, um Schäden an Sägekette und

Schiene zu vermeiden, die durch fehlende Schmierung entstehen können.



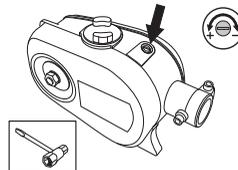
## Kontrolle der Sägekettenschmierung

- Beim Tanken ist immer die Sägekettenschmierung zu kontrollieren. Die Führungsschienenspitze im Abstand von etwa 20 cm (8 Zoll) auf einen festen, hellen Gegenstand richten. Nach 1 Minute Betrieb mit 3/4 Vollgas muss ein deutlicher Ölrand am hellen Gegenstand sichtbar sein.



## Einstellung der Kettenschmierung

Beim Sägen in trockenen und harten Holzarten kann eine verstärkte Schmierung erforderlich sein. Der Ölfluss wird durch Schrauben der Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn erhöht. Beachten, dass dadurch der Ölverbrauch steigt, und die Ölmenge im Öltank regelmäßig kontrollieren. Der Ölfluss wird durch Schrauben der Stellschraube im Uhrzeigersinn reduziert.

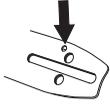


# ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

## Maßnahmen, wenn die Schmierung nicht funktioniert:



- Kontrollieren, ob der Schmierkanal der Schiene offen ist. Bei Bedarf reinigen.



- Kontrollieren, ob der Schmierkanal des Getriebegehäuses sauber ist. Bei Bedarf reinigen.
- Kontrollieren, ob sich der Umlenkstern der Schiene leicht bewegen lässt. Wenn die Sägekettenschmierung nach einem Durchgang der oben aufgeführten Kontrollpunkte nicht funktioniert, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen.



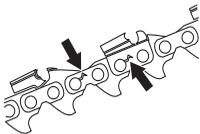
## Verschleißkontrolle der Schneidausrüstung

### Sägekette



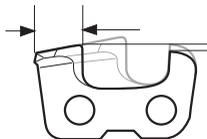
Die Sägekette täglich im Hinblick auf Folgendes kontrollieren:

- Sichtbare Risse an Nieten und Gliedern.
- Steifigkeit der Sägekette.
- Unnormaler Verschleiß an Nieten und Gliedern.

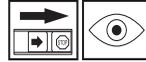


Wir empfehlen, eine neue Sägekette zu benutzen, um den Verschleiß der alten Kette beurteilen zu können.

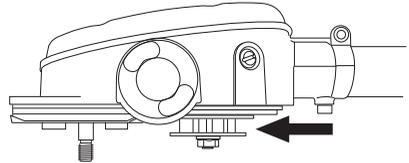
Wenn die Schneidezähne nur noch eine Länge von 4 mm haben, ist die Sägekette verschlissen und muss weggeworfen werden.



## Kettenantriebsrad



Regelmäßig den Verschleiß des Kettenantriebsrades kontrollieren. Austauschen, wenn das Rad unnormal verschlissen ist.

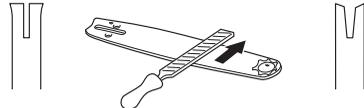


## Führungsschiene



Regelmäßig kontrollieren:

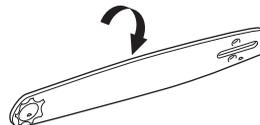
- Ob sich an den Außenseiten der Führungsschiennut Grate gebildet haben. Bei Bedarf abfeilen.



- Ob die Führungsschiennut unnormal verschlissen ist. Wenn ja, Führungsschiene auswechseln.
- Ob der Umlenkstern der Führungsschiene unnormal oder ungleichmäßig verschlissen ist. Wenn sich eine Vertiefung gebildet hat, wo der Radius des Umlenksterns an der Unterseite der Führungsschiene endet, war die Sägekette unzureichend gespannt.



- Tägliches Wenden der Führungsschiene verlängert ihre Lebensdauer.



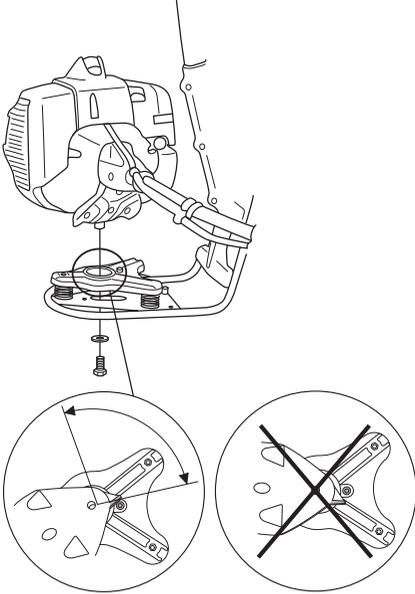
**WARNUNG!** Eine falsche Schneidausrüstung kann die Unfallgefahr erhöhen.

# MONTAGE

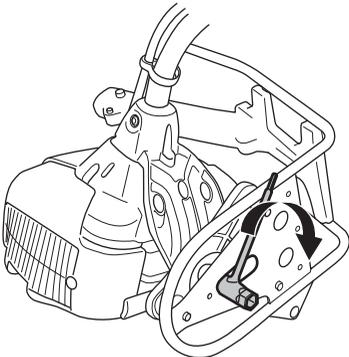
## Hauptgehäuse anbringen



- Motor und Rahmen wie abgebildet mit der Schraube verbinden. Stellen Sie sicher, dass sich der Absatz auf der richtigen Seite des Anschlags befindet.



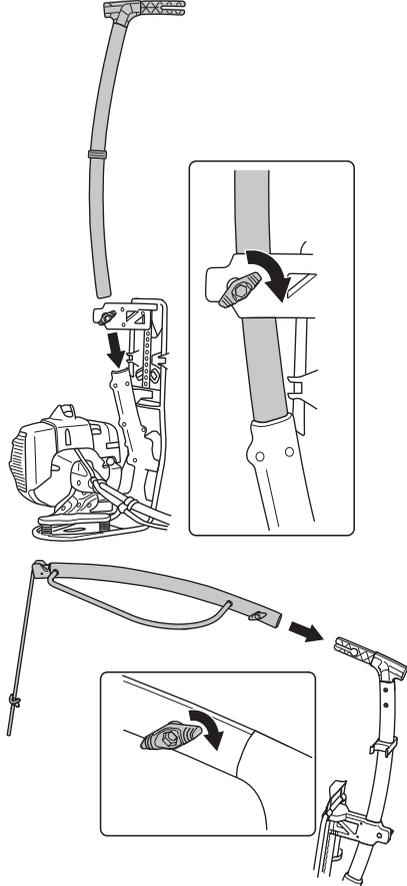
- Die Mutter mit dem Kombischlüssel fest anziehen (ca. 15 Nm).



## Montage des Lastreduzierers



- Den Lastreduzierer wie abgebildet montieren, auf die richtige Höhe einstellen und die Griffe anziehen.



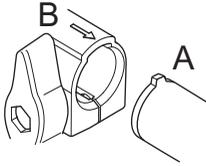
## Montage des zerlegbaren Führungsrohrs



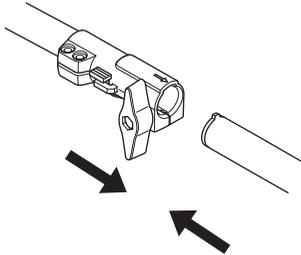
- Lösen Sie die Kupplung, indem Sie den Knopf drehen.

# MONTAGE

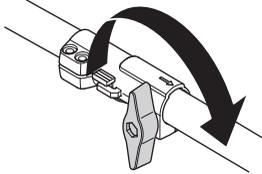
- Richten Sie den Vorsprung am Ansatzstück (A) mit dem Pfeil an der Kupplung (B) aus.



- Drücken Sie das Ansatzstück bis zum Einrasten in die Kupplung.



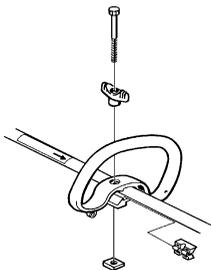
- Ziehen Sie den Knauf fest an, bevor Sie die Einheit verwenden.



## Montage des Loophandgriffs



- Den Loophandgriff auf das Führungsrohr klemmen. Beachten Sie, dass der Loophandgriff nicht vor der Pfeilmarkierung am Führungsrohr montiert werden darf.



- Das Abstandsstück in die Nut am Loophandgriff schieben.
- Mutter, Drehknopf und Schraube montieren. Nicht zu fest anziehen.

- Nun eine Feineinstellung vornehmen, so dass sich eine bequeme Arbeitsstellung ergibt. Drehknopf anziehen.

## Montage von Schiene und Kette

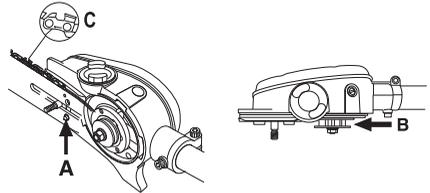


Die Schienenmutter herausschrauben und die Schutzabdeckung entfernen.

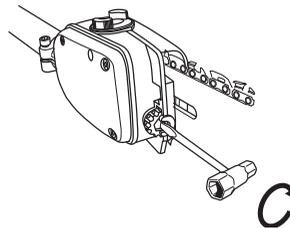
Die Schiene über den Schienenbolzen montieren. Die Schiene in der hintersten Position aufsetzen. Die Kette um das Kettenantriebsrad und in die Schienennut legen. Auf der Oberseite der Schiene beginnen.

Darauf achten, dass die Schneiden der Sägezähne auf der Schienenoberseite nach vorn gerichtet sind.

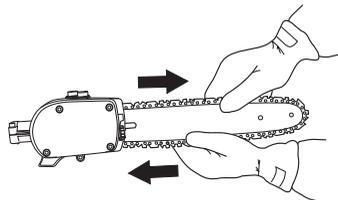
Kupplungsdeckel montieren und den Kettenspannzapfen (A) in die Aussparung der Schiene setzen. Kontrollieren, ob die Treibglieder der Kette auf das Kettenantriebsrad (B) passen und die Kette richtig in der Schienennut (C) liegt. Die Schienenmutter von Hand anziehen.



Die Kette durch Drehen der Kettenspannschraube im Uhrzeigersinn (einen Kombischlüssel verwenden) spannen. Die Kette soll gespannt werden, bis sie auf der Schienenunterseite nicht mehr durchhängt.



- Die Kette ist korrekt gespannt, wenn sie an der Schienenunterseite nicht durchhängt und von Hand noch leicht herumgezogen werden kann. Die Schienenmutter mit dem Kombischlüssel anziehen und dabei gleichzeitig die Schienenspitze hochhalten.



# MONTAGE

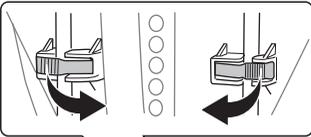
- **ACHTUNG!** An einer neuen Kette muss die Kettenspannung oft kontrolliert werden, bis die Kette eingefahren ist. Die Kettenspannung regelmäßig prüfen. Mit einer richtig gespannten Kette wird eine gute Schnittleistung und eine lange Lebensdauer erzielt.

## Anpassung von Tragegurt und Hochentaster

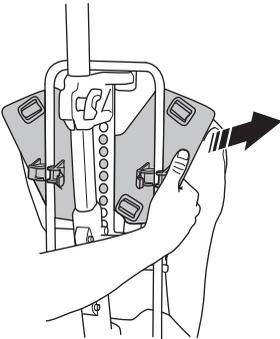


### Einstellen der Höhe der Rückplatte

- Die beiden Drehknöpfe an der Rückplatte lösen.

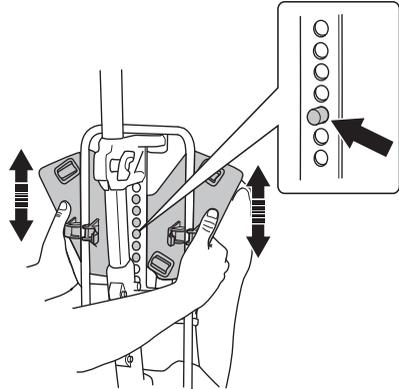


- Die Rückplatte an einer Seite vom Rahmen lösen.



- Die Rückplatte auf die gewünschte Höhe einstellen und festziehen. Vergewissern Sie sich, dass der Stift

durch eines der Löcher am Rahmen geführt wird (siehe Abbildung).



### Einstellung des Gurtes

- Den Tragegurt anlegen.
- Den Taillengurt so spannen, dass er fest sitzt.

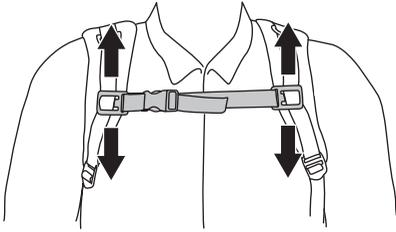


- Den Brustgurt festziehen.



# MONTAGE

- Den Brustgurt bei Bedarf senkrecht einstellen und darauf achten, dass dieser passend eingestellt ist.



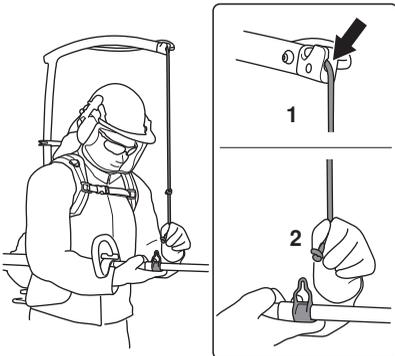
- Die Schulterriemen so einstellen, dass die Schultern gleichmäßig belastet werden.



- Lockern oder ziehen Sie den Taillengurt fest, sodass ca. 70 % der Last auf Ihrer Taille und 30 % auf Ihren Schultern lasten.

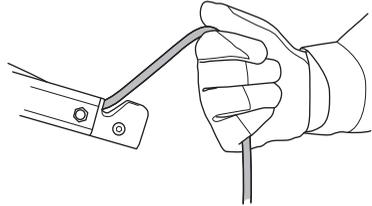
## Einstellen der Arbeitshöhe

- Den Faden wie abgebildet entsprechend der gewünschten Länge herausziehen und befestigen.



- Den Faden mit einem Knoten an der Aufhängöse des Führungsrohrs befestigen. Sie können auch weitere Knoten in den Faden machen, damit Sie einfach zwischen verschiedenen Arbeitspositionen wechseln können.

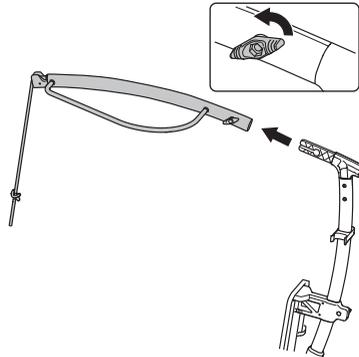
- Beim Forstfreischneiden sollte die Schnidausrüstung einige Dezimeter über dem Boden geführt werden.
- Den Faden am Lastreduzierer lösen und entspannen, sodass er automatisch eingezogen wird.



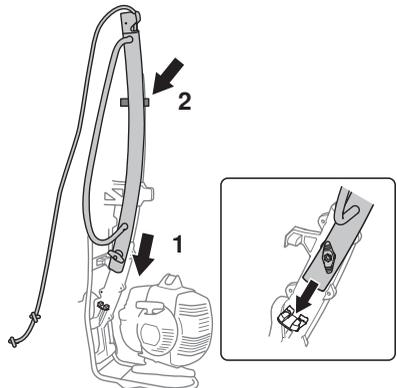
## Transportstellung



- Den Transportschutz an der Schnidausrüstung montieren.
- Ausbauen des Lastreduzierers

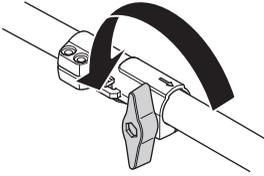


- Den Lastreduzierer in die abgebildete Position bringen und befestigen.

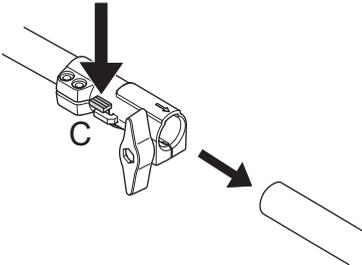


# MONTAGE

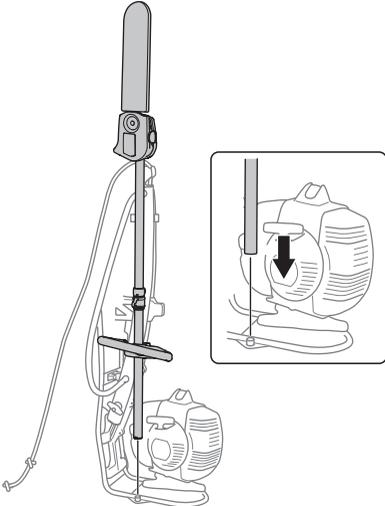
- Ausbauen des Führungsrohrs. Lösen Sie die Kupplung, indem Sie den Knauf (mindestens dreimal) drehen.



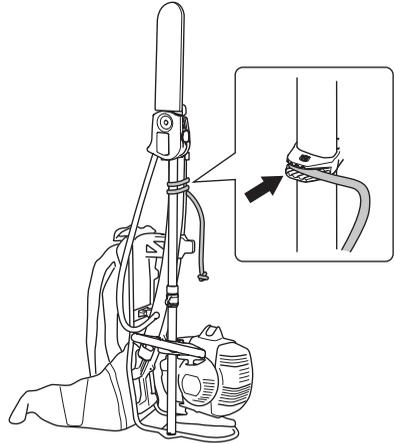
- Halten Sie die Taste (C) gedrückt. Ziehen Sie das Führungsrohr gerade aus der Kupplung heraus.



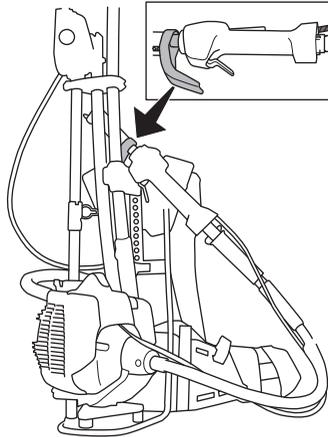
- Das Führungsrohr wie abgebildet positionieren.



- Den Faden um den Lastreduzierer und das Führungsrohr wickeln und wie abgebildet befestigen.



- Hängen Sie die Anschlusswelle wie abgebildet an den Gashandgriff.



# UMGANG MIT KRAFTSTOFF

## Sicherer Umgang mit Kraftstoff

Das Gerät niemals starten, wenn:

- 1 Wenn Kraftstoff darüber verschüttet wurde. Alles abwischen und restliches Benzin verdunsten lassen.
- 2 Wenn Sie Kraftstoff über sich selbst oder Ihre Kleidung verschüttet haben, ziehen Sie sich um. Waschen Sie die Körperteile, die mit dem Kraftstoff in Berührung gekommen sind. Wasser und Seife verwenden.
- 3 Wenn es Kraftstoff leckt. Tankdeckel und Tankleitungen regelmäßig auf Undichtigkeiten überprüfen.

## Transport und Aufbewahrung

- Das Gerät und den Kraftstoff so transportieren und aufbewahren, dass bei eventuellen Undichtigkeiten entweichende Dämpfe oder Kraftstoff nicht mit Funken oder offenem Feuer in Kontakt kommen können, z. B. von Elektrogeräten, Elektromotoren, elektrischen Kontakten/Schaltern oder Heizkesseln.
- Zum Transport und zur Aufbewahrung von Kraftstoff sind speziell für diesen Zweck vorgesehene und zugelassene Behälter zu verwenden.
- Bei längerer Aufbewahrung des Geräts ist der Kraftstofftank zu leeren. An der nächsten Tankstelle können Sie erfahren, wie Sie überschüssigen Kraftstoff am besten entsorgen.
- Vor der Langzeitaufbewahrung sicherstellen, dass die Maschine gründlich gesäubert und komplett gewartet wurde.
- Bei Transport oder Aufbewahrung des Gerätes muss der Transportschutz für die Schneidausrüstung immer montiert sein.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports.
- Um ein ungewolltes Starten des Motors zu vermeiden, ist die Zündkappe bei der Langzeitaufbewahrung und bei allen Servicemaßnahmen zu entfernen, sowie wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.



**WARNUNG! Beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig sein. Denken Sie an das Feuer- und Explosionsrisiko und an die Gefahr des Einatmens.**

## Kraftstoff

**ACHTUNG!** Das Gerät ist mit einem Zweitaktmotor ausgestattet und daher ausschließlich mit einer Mischung aus Benzin und Zweitaktöl zu betreiben. Damit das Mischungsverhältnis richtig ist, muss die beizumischende Ölmenge unbedingt genau abgemessen werden. Wenn kleine Kraftstoffmengen gemischt werden, wirken sich auch kleine Abweichungen bei der Ölmenge stark auf das Mischungsverhältnis aus.



**WARNUNG! Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe sind sehr feuergefährlich und können beim Einatmen und auf der Haut schwere Schäden verursachen. Beim Umgang mit Kraftstoff ist daher Vorsicht geboten und für eine gute Belüftung zu sorgen.**

## Benzin



**ACHTUNG!** Stets Qualitätsbenzin mit Ölbeimischung mit mind. 90 Oktan (ROZ) verwenden. Wenn Ihr Gerät mit Katalysator ausgestattet ist (siehe Kapitel Technische Daten), muss stets bleifreies Qualitätsbenzin mit Ölbeimischung verwendet werden. Verbleites Benzin zerstört den Katalysator.

Wenn umweltgerechtes sog. Alkylatbenzin zur Verfügung steht, ist dieses zu verwenden.



- Als niedrigste Oktanzahl wird ROZ 90 empfohlen. Wenn der Motor mit Benzin einer niedrigeren Oktanzahl als 90 betrieben wird, läuft er nicht einwandfrei. Das führt zu erhöhten Motortemperaturen, die schwere Motorschäden verursachen können.
- Wenn kontinuierlich bei hohen Drehzahlen gearbeitet wird, ist eine höhere Oktanzahl zu empfehlen.

## Zweitaktöl

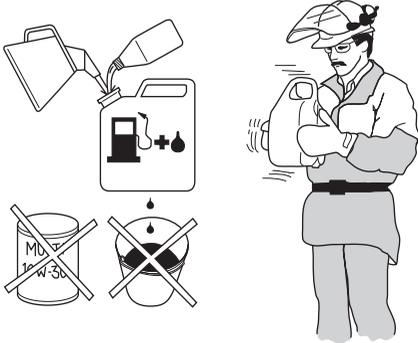
- Das beste Resultat und die beste Leistung wird mit HUSQVARNA-Zweitaktmotoröl erzielt, das speziell für unsere luftgekühlten Zweitaktmotoren hergestellt wird.
- Niemals Zweitaktöl für wassergekühlte Außenbordmotoren, sog. Outboardoil (TCW), verwenden.
- Niemals Öl für Viertaktmotoren verwenden.
- Eine unzureichende Ölqualität oder ein zu fettes Öl/Kraftstoff-Gemisch kann die Funktion des Katalysators beeinträchtigen und seine Lebensdauer reduzieren.
- Mischungsverhältnis
  - 1:50 (2 %) mit HUSQVARNA-Zweitaktöl.
  - 1:33 (3 %) mit anderen Ölen für luftgekühlte Zweitaktmotoren der Klasse JASO FB/ISO EGB.

# UMGANG MIT KRAFTSTOFF

Benzin, Liter	Zweitaktöl, Liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

## Mischen

- Benzin und Öl stets in einem sauberen, für Benzin zugelassenen Behälter mischen.
- Immer zuerst die Hälfte des Benzins, das gemischt werden soll, einfüllen. Danach die gesamte Ölmenge einfüllen. Die Kraftstoffmischung mischen (schütteln). Dann den Rest des Benzins dazugeben.
- Vor dem Einfüllen in den Tank der Maschine die Kraftstoffmischung noch einmal sorgfältig mischen (schütteln).



- Kraftstoff höchstens für einen Monat im Voraus mischen.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, den Kraftstofftank entleeren und reinigen.



**WARNUNG!** Der Schalldämpfer des Katalysators ist sehr heiß, sowohl beim Betrieb als auch nach dem Abstellen. Dies gilt auch bei Leerlaufbetrieb. Die Brandgefahr beachten, besonders wenn sich feuergefährliche Stoffe und/oder Gase in der Nähe befinden.

## Tanken



**WARNUNG!** Folgende Vorsichtsmaßnahmen verringern die Feuergefahr:

**Den Kraftstoff draußen in Abwesenheit von Funken und Flammen mischen und eingießen.**

**Beim Tanken nicht rauchen und jegliche Wärmequellen vom Kraftstoff fernhalten.**

**Niemals bei laufendem Motor tanken.**

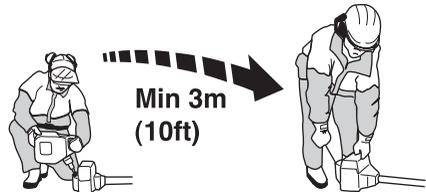
**Den Motor abstellen und vor dem Tanken einige Minuten abkühlen lassen.**

**Den Tankdeckel stets vorsichtig öffnen, so dass sich ein evtl. vorhandener Überdruck langsam abbauen kann.**

**Den Tankdeckel nach dem Tanken wieder sorgfältig zudrehen.**

**Die Maschine vor dem Start immer aus dem Auftankbereich und von der Auftankquelle weg bewegen.**

- Verwenden Sie einen Kraftstoffbehälter mit Überfüllungsschutz.
- Wenn Kraftstoff darüber verschüttet wurde. Alles abwischen und restliches Benzin verdunsten lassen.
- Um den Tankdeckel herum sauberwischen. Verunreinigungen im Tank verursachen Betriebsstörungen.
- Vor dem Einfüllen in den Tank den Behälter noch einmal schütteln, damit der Kraftstoff gut gemischt ist.



# STARTEN UND STOPPEN

## Kontrolle vor dem Start



- Die Schneidausrüstung kontrollieren. Niemals eine stumpfe, rissige oder beschädigte Ausrüstung benutzen.
- Kontrollieren, ob das Gerät in einwandfreiem Zustand ist. Kontrollieren, ob alle Muttern und Schrauben angezogen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sägekette ausreichend gespannt ist. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Spannen der Sägekette.
- Dafür sorgen, dass die Kette ausreichend geschmiert ist. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Schmierung der Schneidausrüstung.
- Dafür sorgen, dass Handgriffe und Sicherheitsfunktionen in Ordnung sind. Niemals ein Gerät benutzen, an dem ein Teil fehlt oder das so modifiziert wurde, dass es nicht mehr mit der Spezifikation übereinstimmt.

## Starten und stoppen



**WARNUNG!** Das komplette Kupplungsgehäuse und das Führungsrohr müssen montiert sein, bevor das Gerät gestartet wird, andernfalls kann sich die Kupplung lösen und Verletzungen verursachen.

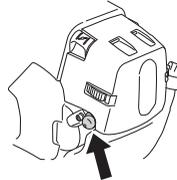
Die Maschine vor dem Start immer aus dem Auftankbereich und von der Auftankquelle weg bewegen.

Das Gerät auf festem Untergrund abstellen. Darauf achten, dass die Schneidausrüstung keine Gegenstände berührt. Sorgen Sie dafür, dass sich innerhalb des Arbeitsbereichs keine unbefugten Personen aufhalten, andernfalls besteht die Gefahr von schweren Verletzungen. Der Sicherheitsabstand beträgt 15 Meter.

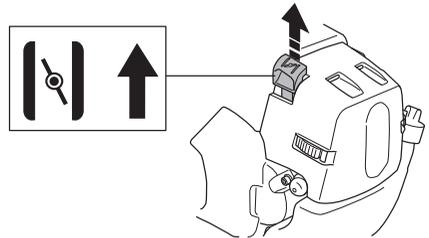
## Starten



**Kraftstoffpumpe:** Mehrmals auf die Gummiblase der Kraftstoffpumpe drücken, bis diese sich mit Kraftstoff zu füllen beginnt. Die Blase braucht nicht ganz gefüllt zu werden.



**Choke:** Den Chokehebel in Choke-Lage führen.



**WARNUNG!** Wenn der Chokehebel beim Starten des Motors auf Choke eingestellt ist, fängt die Schneidausrüstung sofort an zu rotieren.

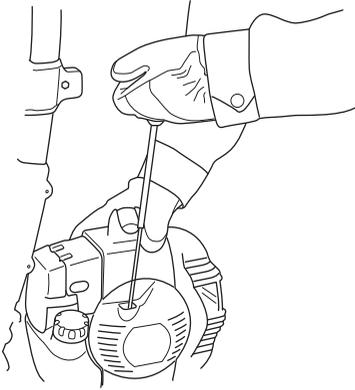
Den Gerätekörper mit der linken Hand gegen den Boden drücken (ACHTUNG! Nicht mit dem Fuß!). Dies ist besonders wichtig, um Beschädigungen des Antivibrationssystems der Maschine zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass die Maschine beim Starten nicht auf dem Boden oder auf losen Gegenständen liegt.

Mit der rechten Hand den Starthandgriff fassen und das Startseil langsam herausziehen, bis ein Widerstand spürbar wird (die Starthaken greifen), und dann schnell und kräftig ziehen. **Das Startseil niemals um die Hand wickeln.**

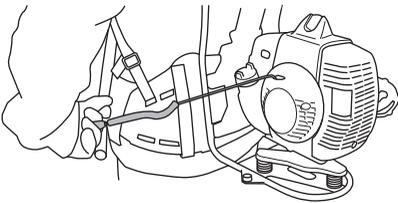
Den Choke sofort rückstellen, wenn der Motor zündet, und weitere Startversuche machen, bis der Motor anspringt.

# STARTEN UND STOPPEN

**ACHTUNG!** Das Startseil nicht ganz herausziehen und den Startgriff aus ganz herausgezogener Lage nicht loslassen. Schäden am Gerät könnten die Folge sein.

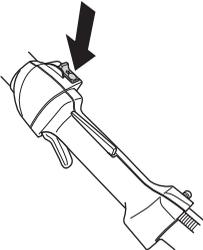


Wenn sich der Motor aufgewärmt hat, kann die Maschine auch gestartet werden, wenn sie auf den Rücken geschnallt ist.



## Stoppen

Zum Abstellen des Motors die Zündung ausschalten.



**ACHTUNG!** Der Stoppschalter geht automatisch in die Startstellung zurück. Um ein ungewolltes Starten zu vermeiden, muss bei Montage, Kontrolle und/oder Wartung daher stets die Zündkappe von der Zündkerze entfernt werden.

## Allgemeine Arbeitsvorschriften

### WICHTIG!

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit einer rückentragbaren Motorsäge.

Wenn Sie in eine Situation kommen, die Sie in Bezug auf die weitere Anwendung des Geräts verunsichert, lassen Sie sich von einem Experten beraten. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Servicewerkstatt.

Vermeiden Sie, Arbeiten auszuführen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen.



**WARNUNG! Das Gerät kann schwere Verletzungen verursachen. Die Sicherheitsvorschriften gründlich durchlesen. Lernen Sie, wie das Gerät anzuwenden ist.**



**WARNUNG! Schneidendes Werkzeug. Das Werkzeug nicht berühren, ohne vorher den Motor abzustellen.**



**WARNUNG! Sollte die Führungsschienenspitze auf einen festen Gegenstand treffen, könnte die Maschine plötzlich und unkontrolliert zur Seite geschleudert werden. Dieser Effekt wird Rückschlag genannt. Bei einem Rückschlag kann so viel Energie freigesetzt werden, dass Maschine und Benutzer weggeschleudert werden und die Kontrolle über die Maschine verloren geht. Das Schneiden mit der Führungsschienenspitze ist zu vermeiden.**

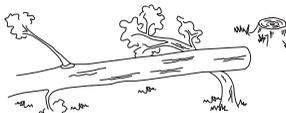
## Grundlegende Sicherheitsvorschriften



1 Behalten Sie die Umgebung im Auge:

- Um sicherzustellen, dass weder Menschen noch Tiere oder anderes Ihre Kontrolle über das Gerät beeinflussen können.
- Um sicherzustellen, dass weder Menschen, Tiere noch Gegenstände Gefahr laufen, mit der Schneidausrüstung selber oder mit von der Schneidausrüstung hochgeschleuderten losen Gegenständen in Kontakt kommen.
- **ACHTUNG!** Das Gerät niemals benutzen, wenn nicht die Möglichkeit besteht, im Falle eines Unfalls Hilfe herbeizurufen.

- 2 Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen. Z.B. bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind, großer Kälte usw. Bei schlechtem Wetter ist das Arbeiten nicht nur ermüdend, es können außerdem gefährliche Arbeitsbedingungen entstehen, z.B. glatter Boden, unberechenbare Fällrichtung des Baumes usw.
- 3 Den Arbeitsbereich inspizieren. Alle losen Gegenstände entfernen, z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte, Schnüre, usw., die weggeschleudert werden oder sich in der Schneidausrüstung verfangen können.
- 4 Sicherstellen, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf evtl. Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden immer sehr vorsichtig sein.
- 5 Beim Sägen von Bäumen, die unter Spannung stehen, äußerst vorsichtig sein. Ein unter Spannung stehender Baum kann sowohl vor als auch nach dem Durchsägen in seine normale Stellung zurückschnellen. Wenn Sie an der falschen Stelle stehen oder den Sägeschnitt falsch setzen, könnte der Baum Sie oder das Gerät so treffen, dass Sie die Kontrolle verlieren. Beide Fälle können schwere Verletzungen zur Folge haben.



- 6 Eine sichere Arbeitsstellung mit festen Stand einnehmen.
- 7 Die Maschine stets mit beiden Händen halten. Die Maschine auf der rechten Körperseite halten.



- 8 Beim Weitergehen ist der Motor abzustellen. Bei längeren Wegstrecken und Transporten ist der Transportschutz anzuwenden.

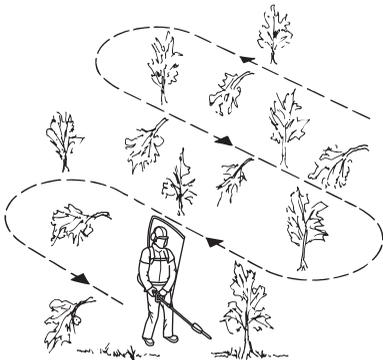
- 9 Das Gerät niemals mit laufendem Motor unbeaufsichtigt abstellen.



**WARNUNG! Unbefugte auf Abstand halten. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Ihnen jemand nähert. Wenden Sie sich niemals abrupt mit dem Gerät um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.**

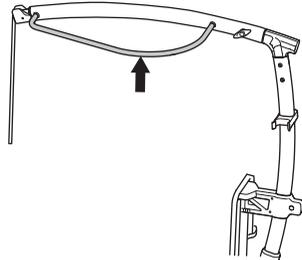
## Forstfreischneiden

- Bevor mit dem Freischneiden begonnen wird, ist der Freischneidebereich zu kontrollieren, z. B. wie das Gelände beschaffen ist, ob der Boden ein Gefälle hat, ob er steinig, uneben ist usw.
- Fangen Sie danach an der Stelle an, die am einfachsten ist, um einen guten Einstieg ins Freischneiden zu bekommen.
- Arbeiten Sie sich systematisch vor und zurück, quer über das Gelände, und bearbeiten Sie bei jeder Schwung eine Arbeitsbreite von ca. 4-5 m. Dann wird die Reichweite des Gerätes in beiden Richtungen voll ausgenutzt und der Benutzer erhält einen leichten und abwechslungsreichen Arbeitsbereich zum Durcharbeiten.



- Die Länge der Arbeitswege sollte ca. 75 m betragen. Den Kraftstoffvorrat mitnehmen, wenn die Arbeit voranschreitet.
- In hügeligem Gelände sollten die Arbeitswege im rechten Winkel zur Neigung verlaufen. Es ist viel einfacher, am Hang entlang zu gehen als hinauf und hinunter.
- Die Arbeitswege sollten so verlaufen, dass man nicht über Gräben oder andere Hindernisse im Gelände gehen muss. Außerdem sollten die Arbeitswege so an die aktuellen Windverhältnisse angepasst werden, dass die gefällten Stämme in den bereits freigeschnittenen Bereich des Bestandes fallen.

- Der Zweck des Stammschutzes ist es, zu verhindern, dass der gefällte Stamm auf den Benutzer oder die Maschine fällt.



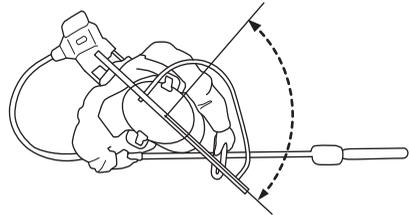
- Wenn die Stämme sehr dicht stehen, ist die Gehgeschwindigkeit daran anzupassen.

## Technik beim Fällen von Bäumen



**WARNUNG! Niemals einen Ast über Hüfthöhe absägen. Ein höherer Stubben kann eine unkontrollierte Fällrichtung nehmen.**

- 1 Fällen Sie niemals Bäume in nicht freigeschnittenen Bereichen.
- 2 Arbeiten Sie im Schneidbereich zwischen 9 und 12 Uhr.



- 3 Wählen Sie eine Standposition entsprechend der oben genannten Punkte 1 und 2.
- 4 Der empfohlene maximale Durchmesser für zu schneidende Bäume beträgt 15 cm.
- 5 Ein hüfthoher Stubben macht es leichter, die Fallrichtung des Baums zu bestimmen.
- 6 Bei stoßendem Schnitt mit Druck fällt der Baum entsprechend der Position des Messerbalkens nach hinten.
- 7 Bei ziehendem Schnitt fällt der Baum entsprechend der Position des Messerbalkens nach vorne.
- 8 Verwenden Sie den Messerbalken, um die Fallrichtung wie gewünscht zu beeinflussen. Verwenden Sie beim Fällen größerer Bäume den Druck- und Zughaken hinter dem Messerbalken.
- 9 Darauf achten, dass der Baum nach dem Durchschneiden des Stubbens und vor der Maschinenbewegung fällt.

## Entasten des Stamms



**WARNUNG!** Stehen Sie niemals genau unter dem Ast, der abgesägt wird. Dies kann schwere oder gar lebensgefährliche Verletzungen verursachen.

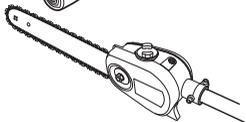
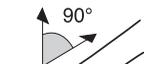


**WARNUNG!** Beachten Sie die geltenden Sicherheitsregeln für die Arbeit in der Nähe von elektrischen Freileitungen.



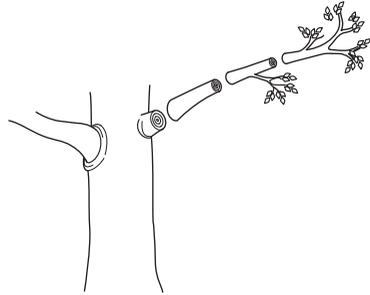
**WARNUNG!** Dieses Gerät ist nicht elektrisch isoliert. Wenn das Gerät in Kontakt mit oder in die Nähe von stromführenden Leitungen kommt, können Todesfälle oder schwere Verletzungen die Folge sein. Elektrizität kann über einen sogenannten Spannungsbogen von einem Punkt zu einem anderen übertragen werden. Je höher die Spannung, desto größer die Entfernung, über die Elektrizität übertragen werden kann. Elektrizität kann auch durch Äste und andere Gegenstände übertragen werden, besonders dann, wenn diese feucht sind. Mit dem Gerät immer einen Abstand von mindestens 10 m zu einer stromführenden Leitung und/oder Gegenständen, die mit dieser in Kontakt stehen, einhalten. Wenn Sie mit einem kürzeren Sicherheitsabstand arbeiten müssen, wenden Sie sich immer an den aktuellen Stromversorger, um sicherzustellen, dass die Spannung ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

- Arbeiten Sie mit höchster Vorsicht in der Nähe elektrischer Freileitungen. Herunterfallende Äste können einen Kurzschluss verursachen.
- Die richtige Position im Verhältnis zum Ast suchen, so dass der Schnitt möglichst im Winkel von 90° zum Ast ausgeführt werden kann.

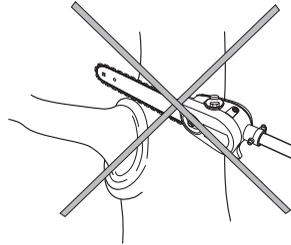


- Dicke Äste in Abschnitten absägen, damit Sie eine bessere Kontrolle über den Aufschlagplatz haben. Sie sollten ebenfalls aufpassen, dass Sie nicht von

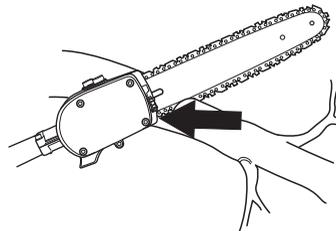
fallenden Zweigen getroffen werden, die vom Boden abprallen.



- Niemals in den Wulst am Astansatz sägen, da dieser die Wundheilung beschleunigt und Fäuleangriffen entgegenwirkt!



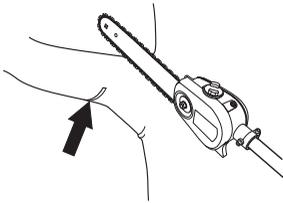
- Die Anschlagfläche des Schneidkopfes benutzen, um beim Absägen das Gerät gegen den Ast abzustützen. So vermeiden Sie, dass die Schneidausrüstung auf dem Ast "hüpft".



- Einen Entlastungsschnitt auf der Astunterseite machen, bevor der Ast abgesägt wird. So lässt sich das Abreißen der Rinde verhindern, das schwer heilende und bestehende Schäden am Baum verursachen kann. Der Schnitt sollte nicht tiefer als 1/3 der Astdicke sein, um ein Festsägen zu vermeiden. Die Schneidausrüstung immer mit rotierender Kette

## ARBEITSTECHNIK

vom Ast zurückziehen, um zu verhindern, dass die Schneidausrüstung eingeklemmt wird.



- Sorgen Sie dafür, dass Sie fest und sicher stehen, und dass Sie arbeiten können, ohne von Ästen, Steinen und Bäumen gestört zu werden.



**WARNUNG! Niemals Gas geben, ohne die Schneidausrüstung voll im Blick zu haben.**

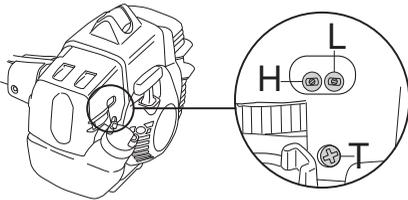
## Vergaser

Ihr Husqvarna-Produkt wurde gemäß Spezifikationen zur Reduzierung schädlicher Abgase konstruiert und hergestellt. Wenn der Motor 8-10 Tankfüllungen Kraftstoff verbraucht hat, ist er eingefahren. Damit er optimal funktioniert und nach der Einfahrzeit möglichst wenig schädliche Abgase abgibt, sollte der Vergaser beim Händler/in der Servicewerkstatt (die einen Drehzahlmesser zur Verfügung haben) eingestellt werden.

### Funktion



- Die Motordrehzahl wird mit Hilfe des Gashebels über den Vergaser geregelt. Im Vergaser werden Luft und Kraftstoff gemischt. Dieses Kraftstoff-Luft-Gemisch ist regulierbar. Nur bei korrekter Einstellung erbringt das Gerät die volle Leistung.
- Die Einstellung bedeutet die Anpassung des Motors an die aktuellen Verhältnisse, wie z.B. Klima, Höhe ü.M., verwendete Kraftstoff- und Zweitaktölart.
- Der Vergaser hat drei Einstellmöglichkeiten:  
L = Düse für niedrige Drehzahl  
H = Düse für hohe Drehzahl  
T = Stellschraube für Leerlaufdrehzahl



- Mit den Düsen L und H wird die Kraftstoffmenge im Verhältnis zum Luftstrom justiert. Durch Drehen im Uhrzeigersinn ergibt sich ein mageres Kraftstoff-Luft-Gemisch (weniger Kraftstoff), durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird ein fettes Gemisch eingestellt (mehr Kraftstoff). Bei einem mageren Kraftstoffgemisch ist die Drehzahl höher als bei einem fetten Gemisch.
- Mit der Schraube T wird die Position des Gashebels im Leerlauf geregelt. Durch Drehen der Schraube im Uhrzeigersinn wird eine höhere Leerlaufdrehzahl eingestellt, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn eine niedrigere.

### Grundeinstellung

- Die Grundeinstellung des Vergasers wird beim Probelauf im Werk vorgenommen. Die Grundeinstellung ist fetter als die optimale Einstellung und soll für die ersten Betriebsstunden des Geräts beibehalten werden. Danach ist der Vergaser fein

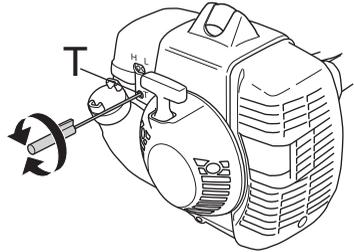
einzustellen. Diese Feineinstellung ist von einem Fachmann vorzunehmen.

**ACHTUNG!** Wenn die Schneidausrüstung sich im Leerlauf dreht, ist die T-Schraube gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, bis die Schneidausrüstung stehenbleibt.

### Einstellung der Leerlaufdrehzahl

Vor den Einstellungen dafür sorgen, dass der Luftfilter sauber und der Luftfilterdeckel angebracht ist.

Wenn eine Anpassung erforderlich wird, die Leerlaufdrehzahl mit der Leerlaufschraube T einstellen. Die Schraube T zunächst im Uhrzeigersinn drehen, bis die Schneidausrüstung sich zu drehen beginnt. Danach die T-Schraube gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Schneidausrüstung stehenbleibt. Eine korrekt eingestellte Leerlaufdrehzahl ist dann erreicht, wenn der Motor in jeder Situation gleichmäßig läuft. Es sollte außerdem ein guter Abstand zu der Drehzahl bestehen, bei der die Schneidausrüstung sich zu drehen beginnt.



**WARNUNG!** Kann die Leerlaufdrehzahl nicht so eingestellt werden, dass die Schneidausrüstung stehenbleibt, wenden Sie sie an Ihren Händler/Ihre Servicewerkstatt. Das Gerät erst wieder verwenden, wenn es korrekt eingestellt oder repariert ist.

### Gasregelzug prüfen und einstellen

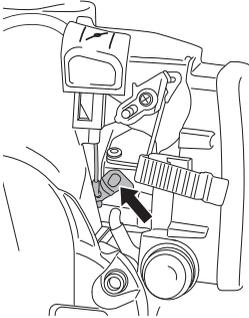


Der Gaszug sollte stets nach 100 Betriebsstunden oder bei abnehmender Motorleistung nachjustiert werden.

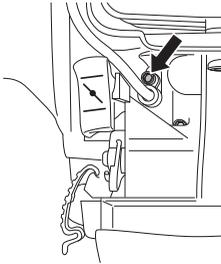
- Stellen Sie sicher, dass die Leerlaufdrehzahl richtig eingestellt ist. Siehe Anweisungen unter „Einstellung der Leerlaufdrehzahl“.
- Motor abstellen.
- Zylinderabdeckung entfernen.
- Den Gashebel in Vollgasstellung halten.
- Fühlen Sie mit dem Finger, ob der Gasnocken des Vergasers (A) weiter nach oben gedrückt werden

# WARTUNG

kann. Wenn dies der Fall ist, muss der Gaszug nachjustiert werden.



- 6 Drehen Sie zum Justieren die Stellschraube (B) im Uhrzeigersinn und versuchen Sie, diese wieder auf 5 Uhr einzustellen, sodass am Gasnocken des Vergasers die maximale Gashebeleinstellung erreicht wird.



- 7 Zylinderdeckel montieren und Leerlaufdrehzahl überprüfen. Die Schneidausrüstung darf im Leerlauf nicht rotieren. Wenn dies dennoch der Fall ist, drehen Sie die Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn zurück, bis die Schneidausrüstung nicht mehr rotiert.

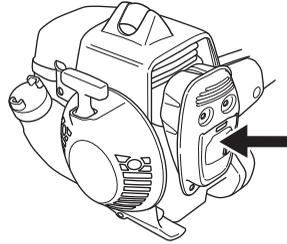
## Schalldämpfer



**ACHTUNG!** Bestimmte Schalldämpfer sind mit Katalysator ausgestattet. Im Kapitel Technische Daten können Sie nachlesen, ob Ihr Gerät einen Katalysator hat.

Der Schalldämpfer hat die Aufgabe, den Schallpegel zu dämpfen und die Abgase vom Anwender wegzuleiten. Die Abgase sind heiß und können Funken enthalten, die

einen Brand verursachen können, wenn die Abgase auf trockenes und brennbares Material gerichtet werden.



Bestimmte Schalldämpfer sind mit einem speziellen Funkenfangnetz ausgerüstet. Ist Ihr Gerät mit einem derartigen Schalldämpfer ausgestattet, so ist das Netz einmal wöchentlich zu säubern. Dies geschieht am besten mit einer Stahlbürste.



Bei Schalldämpfern ohne Katalysator sollte das Netz einmal in der Woche gereinigt und ggf. ausgetauscht werden. Bei Katalysatorschalldämpfern ist das Netz einmal im Monat zu kontrollieren und evtl. zu reinigen.

**Beschädigte Netze sind auszutauschen.**

Wenn das Netz häufig verstopft ist, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass der Katalysator nicht einwandfrei arbeitet. Lassen Sie das Gerät bei Ihrem Fachhändler überprüfen. Wenn das Netz verstopft ist, wird das Gerät überhitzt, was Schäden an Zylinder und Kolben zur Folge hat. Siehe auch die Anweisungen unter der Überschrift **Wartung**.

**ACHTUNG!** Das Gerät niemals benutzen, wenn sich der Schalldämpfer in schlechtem Zustand befindet.

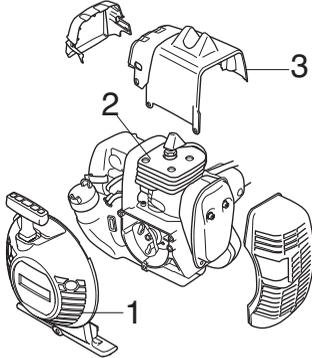


**WARNUNG!** Der Katalysatorschalldämpfer ist bei Betrieb und auch noch nach dem Ausschalten sehr heiß. Dies gilt auch für den Leerlaufbetrieb. Berühren kann zu Verbrennungen führen. Achten Sie auf die Feuergefahr!

## Kühlsystem



Damit die Betriebstemperatur so niedrig wie möglich bleibt, ist das Gerät mit einem Kühlsystem ausgestattet.



Das Kühlsystem besteht aus folgenden Komponenten:

- 1 Lufteinlass in der Startvorrichtung.
- 2 Kühlrippen des Zylinders.
- 3 Zylinderdeckel (leitet die Kühlluft zum Zylinder).

Das Kühlsystem einmal pro Woche mit einer Bürste reinigen, bei schwierigen Verhältnissen öfter. Eine Verschmutzung oder Verstopfung des Kühlsystems führt zur Überhitzung des Gerätes, die Schäden an Zylinder und Kolben zur Folge haben kann.

## Zündkerze



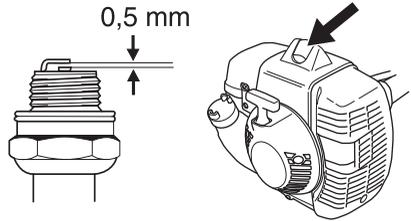
Der Zustand der Zündkerze wird durch folgende Faktoren verschlechtert:

- Falsch eingestellter Vergaser.
- Falsche Ölmenge im Kraftstoff (zuviel Öl oder falsche Ölsorte).
- Verschmutzter Luftfilter.

Diese Faktoren verursachen Beläge an den Elektroden der Zündkerze und können somit zu Betriebsstörungen und Startschwierigkeiten führen.

Bei schwacher Leistung, wenn das Gerät schwer zu starten ist oder im Leerlauf ungleichmäßig läuft, immer zuerst die Zündkerze prüfen, bevor andere Maßnahmen eingeleitet werden. Ist die Zündkerze verschmutzt, so ist sie zu reinigen; gleichzeitig ist zu prüfen, ob der Elektrodenabstand 0,5 mm beträgt. Die Zündkerze ist

nach ungefähr einem Monat in Betrieb oder bei Bedarf öfter auszuwechseln.



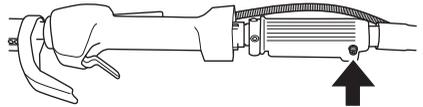
**ACHTUNG!** Stets den vom Hersteller empfohlenen Zündkerzentyp verwenden! Eine ungeeignete Zündkerze kann Kolben und Zylinder zerstören. Dafür sorgen, dass die Zündkerze eine sog. Funkentstörung hat.

## Antriebswelle

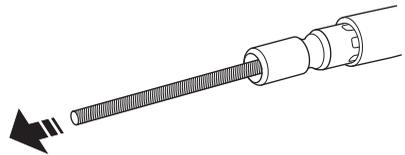


Die flexible Antriebswelle wird mit Husqvarna-Antriebswellenfett geschmiert. Die Antriebswelle muss mindestens alle 6 Monate geschmiert werden.

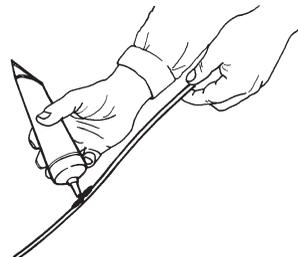
- 1 Entfernen Sie die Schlossschraube, mit der die Abdeckung der Antriebswelle an das Führungsrohr angebracht ist.



- 2 Ziehen Sie das Führungsrohr aus der flexiblen Welle.
- 3 Die Antriebswelle aus dem Mantel herausnehmen, entweder durch Herausschütteln oder durch Herausziehen mit einer Zange.

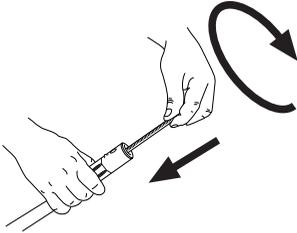


- 4 Tragen Sie das Fett aus der Tube auf der gesamten Welle auf. Verteilen Sie es gleichmäßig mit einer Bürste oder einem Tuch.

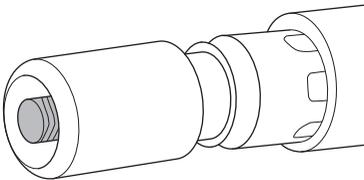


# WARTUNG

- 5 Die Antriebswelle wieder in den Mantel stecken. Dafür sorgen, dass die Welle eingreift, indem sie beim Eindrücken gleichzeitig gedreht wird.



- 6 Wenn die Welle korrekt an die Abdeckung montiert ist, sollte das Wellenende mit der Kante der Abdeckung abschließen.

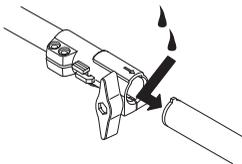


- 7 Montieren Sie die Antriebswelle am Führungsrohr. Drehen Sie das Führungsrohr beim Hineindrücken hin und her.
- 8 Ziehen Sie die Schlossschraube an.
- 9 Stellen Sie sicher, dass die Drahtabdeckung nicht um die flexible Welle gewickelt ist.

## Zerlegbares Führungsrohr



Das Ende der Antriebswelle im unteren Führungsrohr ist alle 30 Betriebsstunden inwendig mit Fett zu schmieren. Es besteht die Gefahr, dass sich die Enden der Antriebswelle (Nutzungsverband) bei den zerlegbaren Modellen ineinander fressen, wenn sie nicht regelmäßig geschmiert werden.



## Luftfilter

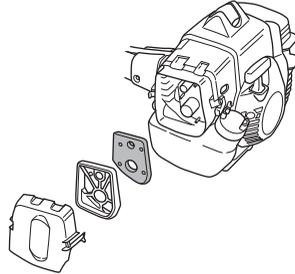


Luftfilter regelmäßig von Staub und Schmutz reinigen, zur Vermeidung von:

- Vergaserstörungen

- Startschwierigkeiten
- Leistungsminderung
- Unnötigem Verschleiß der Motorteile.
- Unnormal hohem Kraftstoffverbrauch.

Den Filter jeweils nach 25 Betriebsstunden reinigen, bei besonders staubigen Verhältnissen häufiger.



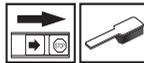
## Reinigung des Luftfilters

Das Luftfiltergehäuse demontieren und den Filter herausnehmen. Den Filter in warmer Seifenlauge waschen. Dafür sorgen, dass der Filter trocken ist, wenn er wieder montiert wird.

Ein Luftfilter, der längere Zeit verwendet wurde, wird nie vollkommen sauber. Der Luftfilter ist daher in regelmäßigen Abständen auszuwechseln. **Beschädigte Filter sind immer auszuwechseln.**

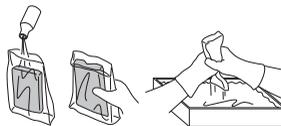
Wenn das Gerät bei staubigen Verhältnissen angewendet wird, ist der Luftfilter einzuölen. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Einölen des Luftfilters.

## Einölen des Luftfilters



Ausschließlich HUSQVARNA Filteröl benutzen, Teile-Nr. 531 00 92-48. Das Filteröl enthält Lösungsmittel, damit es sich leicht gleichmäßig im Filter verteilen lässt. Daher Hautkontakt vermeiden.

Filter in einen Plastikbeutel stecken und Filteröl hineingießen. Plastikbeutel zur Verteilung des Öls kneten. Filter im Plastikbeutel ausdrücken und überschüssiges Öl entsorgen, bevor der Filter montiert wird. Niemals normales Motoröl verwenden. Dieses Öl läuft ziemlich schnell durch den Filter und setzt sich am Boden ab.

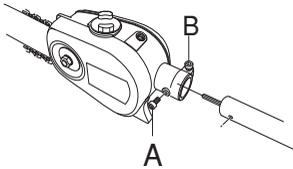


## Getriebe

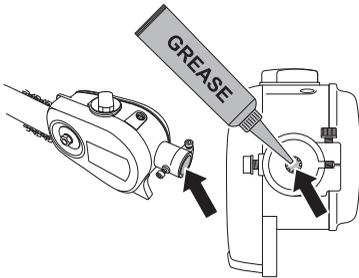


Überprüfen, ob Fett im Getriebegehäuse vorhanden und bei Bedarf Fett nachfüllen. Ein Nachfüllen ist ca. alle 6 Monate erforderlich. Folgendermaßen vorgehen:

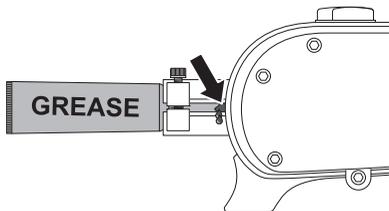
- 1 Schrauben (A) und (B) lösen und Schneidausrüstung vom Führungsrohr entfernen.



- 2 Über das Loch in der Antriebswelle kontrollieren, ob Fett im Getriebegehäuse vorhanden (siehe Abbildung). Ist kein Fett zu sehen, muss Fett im Getriebegehäuse nachgefüllt werden.



- 3 Fettrohr zum Auffüllen so weit wie möglich in das Loch einlassen und so lange nachfüllen, bis Fett aus dem Loch tropft.



- 4 Die Schneidausrüstung an das Führungsrohr montieren und beide Schrauben anziehen.

# WARTUNG

## Wartungsschema

Nachstehend sind die an der Maschine vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Die meisten der Punkte werden im Abschnitt "Wartung" beschrieben. Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Größere Eingriffe sind von einer autorisierten Servicewerkstatt auszuführen.

Wartung	Tägliche Wartung	Wöchentliche Wartung	Monatliche Wartung
Das Gerät äußerlich reinigen.	X		
Den Tragegurt auf Beschädigungen überprüfen.	X		
Kontrollieren, ob Gashebelsperre und Gashebel ordnungsgemäß funktionieren.	X		
Die Funktion des Stoppschalters kontrollieren.	X		
Kontrollieren, ob die Schneidausrüstung im Leerlauf rotiert.	X		
Luftfilter reinigen. Bei Bedarf austauschen.	X		
Schrauben und Muttern nachziehen.	X		
Sicherstellen, dass von Motor, Tank oder Kraftstoffleitungen kein Kraftstoff ausläuft.	X		
Reinigen Sie den Bereich unter der Schutzabdeckung.	X		
Die Startvorrichtung und ihr Startseil kontrollieren.		X	
Die Vibrationsdämpfer auf Beschädigung überprüfen.		X	
Die Zündkerze äußerlich reinigen. Die Zündkerze demontieren und den Elektrodenabstand prüfen. Den Abstand auf 0,5 mm einstellen oder die Zündkerze austauschen. Dafür sorgen, dass die Zündkerze eine sog. Funkenstörung hat.		X	
Das Kühlsystem des Geräts reinigen.		X	
Das Funkenfängernetz des Schalldämpfers reinigen oder austauschen (gilt nur für Schalldämpfer ohne Katalysator).		X	
Den Vergaser von außen und den Bereich um ihn herum reinigen.		X	
Falls erforderlich, Grate an den Schienenseiten planfeilen.		X	
Den Kraftstofftank reinigen.			X
Kraftstofffilter auf Verschmutzungen oder Kraftstoffschlauch auf Risse oder andere Schäden untersuchen. Bei Bedarf austauschen.			X
Alle Kabel und Anschlüsse kontrollieren.			X
Zündkerze austauschen. Dafür sorgen, dass die Zündkerze eine sog. Funkenstörung hat.			X
Das Funkenfängernetz des Schalldämpfers kontrollieren und ggf. reinigen (gilt nur für Schalldämpfer mit Katalysator).			X
Die Antriebswelle mit Husqvarna-Antriebswellenfett schmieren.	Dies ist jeden sechsten Monat durchzuführen.		
Kontrollieren, ob Fett im Getriebegehäuse vorhanden. Bei Bedarf Fett nachfüllen.	Dies ist jeden sechsten Monat durchzuführen.		

---

# TECHNISCHE DATEN

---

## Technische Daten

	535FBX
<b>Motor</b>	
Hubraum, cm <sup>3</sup>	34,6
Bohrung, mm	38,0
Hublänge, mm	30,5
Empfohlene max. Drehzahl, unbelastet, U/min	11500
Leerlaufdrehzahl, U/min	2900
Motorhöchstleistung gemäß ISO 8893, kW/ U/min	1,6/8400
Katalysatorschalldämpfer	Ja
Drehzahlgeregeltes Zündsystem	Ja
<b>Zündanlage</b>	
Zündkerze	Champion RCJ 6Y
Elektrodenabstand, mm	0,5
<b>Kraftstoff- und Schmiersystem</b>	
Kraftstofftank, Volumen, Liter	0,6
<b>Gewicht</b>	
Gewicht, ohne Kraftstoff und Schneidaurüstung, kg	12,4
<b>Geräuschemissionen</b>	
(siehe Anmerkung 1)	
Gemessene Schalleistung dB(A)	110
Garantierte Schalleistung dB(A)	111
<b>Lautstärke</b>	
(siehe Anmerkung 2)	
Äquivalenter Schalldruckwert am Ohr des Anwenders, gemessen gem. EN ISO 22868, dB(A):	94
<b>Vibrationspegel</b>	
(siehe Anmerkung 3)	
Äquivalente Vibrationspegel ( $a_{h\nu,eq}$ ) an den Griffen, gemessen gemäß EN ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	
Vorderer/hinterer Handgriff:	1,8/1,2

Anmerkung 1: Umweltbelastende Geräuschemission gemessen als Schalleistung ( $L_{WA}$ ) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der aufgezeichnete Lautstärkepegel für die Maschine wurde unter Verwendung der originalen Schneidaurüstung mit dem höchsten Pegel gemessen. Die Differenz zwischen garantiertem und gemessenem Lautstärkepegel besteht darin, dass bei der garantierten Lautstärke auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Maschinen desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

Anmerkung 2: Äquivalente Schalldruckpegel werden berechnet als die zeitgewichtete energetische Summe der Schalldruckpegel bei verschiedenen Betriebsarten unter Anwendung folgender Zeitfaktoren: 1/2 Leerlauf, 1/2 Durchgangsdrehzahl. Berichten zufolge entspricht der Schalldruckpegel für diese Maschine normalerweise einer Ausbreitungsklasse (standardmäßige Ausbreitung) von 1 dB (A).

Anmerkung 3: Anmerkung 3: Äquivalente Vibrationspegel werden berechnet als die zeitgewichtete energetische Summe der Vibrationspegel bei verschiedenen Betriebsarten unter Anwendung folgender Zeitfaktoren: 1/2 Leerlauf, 1/2 Vollastdrehzahl. Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 m/s<sup>2</sup>.

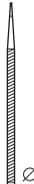
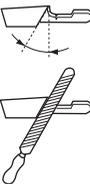
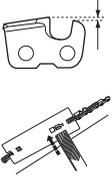
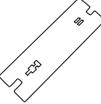
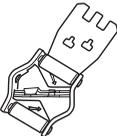
# TECHNISCHE DATEN

## Führungsschienen- und Kettenkombinationen

Die nachfolgend aufgeführten Schneidausrüstungen werden für das Modell Husqvarna 535FBX empfohlen.

Führungsschiene				Sägekette	
Länge, Zoll	Teilung, Zoll	Nutbreite, mm	Max. Anzahl Zähne des Umlenksterns	Typ	Länge, Treibglieder (st)
13	0,325	1,3	10T	Husqvarna H30	56
15	0,325	1,3	10T	Husqvarna H30	64

## Feilen und Schärflerren der Sägekette

							
	inch/mm				inch/mm		
H30	3/16 / 4,8	85°	30°	10°	0,025 / 0,65	5056981-00	5056981-08

## EG-Konformitätserklärung (nur für Europa)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel. +46-36-146500, versichert hiermit, dass die rückentragbaren Motorsägen der Serie **Husqvarna 535FBX** von den Seriennummern des Baujahrs 2009 an (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt einer nachfolgenden Seriennummer) den Vorschriften folgender RICHTLINIEN DES RATES entspricht:

- vom 17. Mai 2006 „Maschinen-Richtlinie“ **2006/42/EG**
- vom 15. Dezember 2004 "über elektromagnetische Verträglichkeit" **2004/108/EWG**.
- vom 8. Mai 2000 "über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen" **2000/14/EG**. Bewertung der Konformität wurde im Sinne von Anhang V durchgeführt. Für Information betreffend die Geräuschemissionen, siehe das Kapitel Technische Daten.

Folgende Normen wurden angewendet: **EN ISO 12100-2:2003, CISPR 12:2007, EN ISO 11806:2008**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Schweden, hat die freiwillige Typenprüfung für Husqvarna AB ausgeführt. Die Zertifikate haben die Nummern: **0404/09/2163, 01/165/003**

Huskvarna, den 29. März 2011



Bengt Frögelius, Entwicklungsleiter (Bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation.)

# KAJ POMENIJO SIMBOLI

## Simboli

OPOZORILO! Naprava je lahko nevarna, če se uporablja nepravilno ali površno, in lahko upravljavcu ali drugim povzroči resne oziroma celo smrtne poškodbe. Izjemno pomembno je, da preberete in razumete vsebino tega Tehničnega piročnika.



Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.



Pri delu vedno uporabljajte:

- Zaščitna čelada, če obstaja nevarnost padajočih predmetov
- Zaščitne slušalke
- Zaščitna očala ali vezir



Izdelek je v skladu z veljavnimi CE predpisi.



Uporabnik stroja je odgovoren, da so ljudje in živali oddaljeni najmanj 15 m od delovnega mesta.



Povratni udarec se lahko zgodi, ko se prednji del ali konica meča dotakne predmeta, in povzroči hitro povratno reakcijo napetosti. To lahko povzroči hude telesne poškodbe. Ljudje in živali naj bodo od stroja oddaljeni najmanj 15 metrov.



Zmeraj nosite zaščitne rokavice.



Pri delu uporabljajte zaščitne čevlje z železno kapico in nedrsečimi podplati.

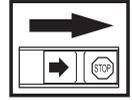


Emisija hrupa v okolico v skladu z direktivo Evropske skupnosti. Emisija stroja je podana v poglavju Tehnični podatki in na nalepki.



Ostali simboli in oznake na stroju se nanašajo na specifične zahteve za certifikacijo, ki veljajo na nekaterih tržiščih.

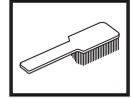
Motor ustavite tako, da premaknete stikalo za zaustavitev v položaj stop. POZOR! Stikalo za zaustavitev se samodejno vrne v začetni položaj. Da preprečite nenamerni zagon morate pri sestavljanju, preverjanju in/ali vzdrževanju pokrivalo za svečko odstraniti iz svečke.



Vedno uporabljajte atestirane zaščitne rokavice.



Stroj je potrebno redno čistiti.



Pregled s prostim očesom.



Obvezna uporaba zaščitnih očal ali vezirja.



Polnjenje olja za verigo in prilagoditev pretoka olja



## Vsebina

### KAJ POMENIJO SIMBOLI

Simboli ..... 37

### VSEBINA

Vsebina ..... 38

Pred vžigom bodite pozorni na naslednje: ..... 38

### UVOD

Spoštovani kupec! ..... 39

### KAJ JE KAJ?

Kaj je kaj? ..... 40

### SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

Pomembno ..... 41

Osebná zaščitna oprema ..... 41

Varnostna oprema stroja ..... 42

### MONTAŽA

Montaža glavnega telesa ..... 50

Montaža naprave za zmanjševanje obremenitve ..... 50

Montaža deljivega držala ..... 50

Montaža pentjastega ročaja ..... 51

Montaža meča in verige ..... 51

Nastavitev pasu in žage na drogu ..... 52

Položaj za prevoz ..... 53

### RAVNANJE Z GORIVOM

Varna uporaba goriva ..... 55

Pogonsko gorivo ..... 55

Točenje goriva ..... 56

### VŽIG IN IZKLOP

Pregled pred vžigom ..... 57

Vžig in izklop ..... 57

### DELOVNA TEHNIKA

Splošna navodila za delo ..... 59

Čiščenje gozda ..... 59

Kleščenje vej ..... 60

### VZDRŽEVANJE

Uplinjač ..... 62

Dušilec ..... 63

Hladilni sistem ..... 64

Svečka ..... 64

Pogonska os ..... 64

Deljivo držalo ..... 65

Zračni filter ..... 65

Ohišje orodja ..... 66

Urník vzdrževanja ..... 67

### TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki ..... 68

EU-zagotovilo o ujemanju ..... 69

## Pred vžigom bodite pozorni na naslednje:

Natančno preberite navodila za uporabo.

Uporabo te naprave morda ureja državna zakonodaja. Preden začnete uporabljati to napravo, na svojem delovnem mestu preverite, katera zakonodaja je veljavna.



**OPOZORILO!** Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha. Zato vedno nosite odobreno zaščitno opremo za ušesa.



**OPOZORILO!** Brez predhodnega dovoljenja proizvajalca ne smete nikoli spreminjati prvotne izvedbe stroja. Vedno uporabljajte izključno originalne dele. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih.



**OPOZORILO!** Pri neprevidni ali nepravilni uporabi je prenosna verižna žaga nevarno orodje in lahko povzroči težke, tudi usodne poškodbe. Zato je zelo pomembno, da natančno preberete in razumete navodila za uporabo.

## Spōštovani kupec!

Čestitamo Vam, ker ste izbrali Husqvarna–izdelek! Husqvarna ima zgodovinski izvor že v letu 1689, ko je kralj Karl XI dal postaviti tovarno na bregu reke Huskvarna, kjer so izdelovali muškete. Izbor mesta ob reki Huskvarna je bil logičen, saj je reka ustvarjala vodno silo, kar pomeni, da je dajala vodno energijo. V obdobju več kot 300 let, od kar obstaja tovarna Husqvarna, je bilo izdelano neskončno veliko število različnih izdelkov; vse od štedilnikov na drva do modernih gospodinjskih strojev, šivalnih strojev, koles, motornih koles itd. Leta 1956 je bila lansirana prva motorna kosilnica, ki ji je leta 1959 sledila prva motorna žaga in na tem področju deluje Husqvarna še danes.

Husqvarna je danes eden od vodilnih svetovnih proizvajalcev izdelkov za delo v gozdu in na vrtu, kakovost in učinkovitost izdelkov pa imajo prvo prioriteto. Tržna ideja je razvoj, izdelava in trženje izdelkov na motorni pogon, namenjenih delu v gozdu in na vrtu ter izdelkov za gradbeno in strojno industrijo. Cilj Husqvarne je tudi, da je vodilna na področju ergonomije, prilagojenosti uporabniku, varnosti in varstvu okolja, zaradi česar smo uvedli dolgo vrsto fines z namenom, da izboljšamo izdelke prav na teh področjih.

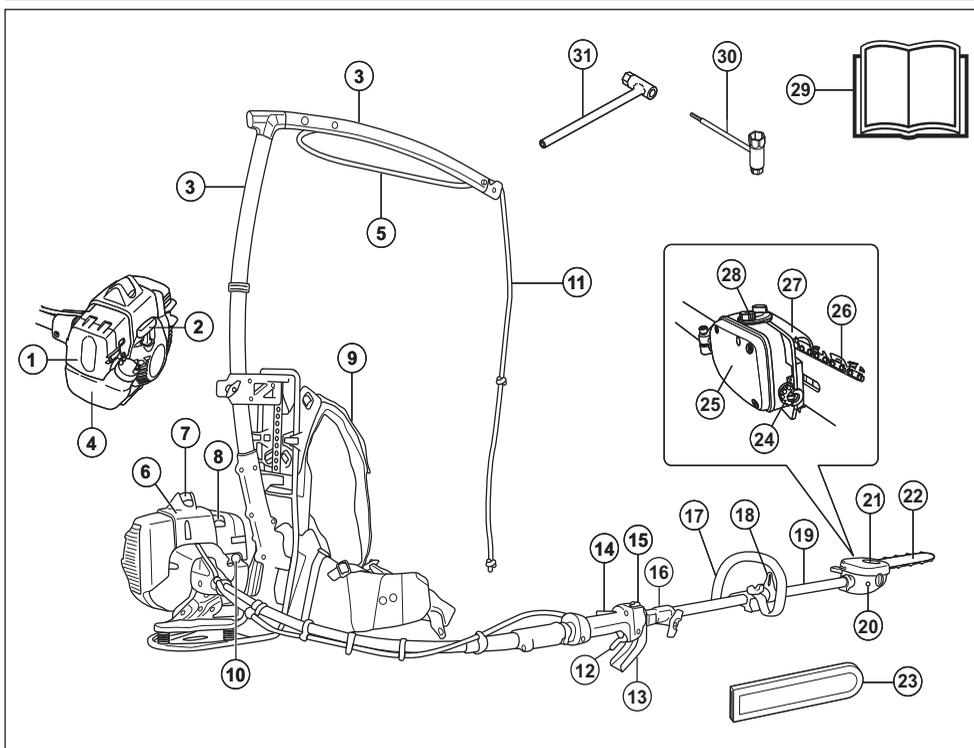
Prepričani smo, da boste z zadovoljstvom cenili kakovost in učinkovitost našega izdelka mnogih prihodnjih let. Nakup enega od naših izdelkov vam daje dostop do profesionalne pomoči kar se tiče popravil in servisa, če bi se vseeno kaj pripetilo. Če prodajalna, kjer ste stroj kupili, ni ena od naših pooblaščenih prodajaln, vprašajte, kje je najbližja pooblaščena delavnica.

Upamo, da boste zadovoljni z Vašim strojem in da bo stroj Vaš spremljevalec mnogo prihodnjih let. Pomnite, da so ta navodila za uporabo vrednostni papir. Če boste sledili vsebini navodil (uporaba, servis, vzdrževanje itd.), boste pomembno podaljšali življenjsko dobo stroja, kakor tudi ceno rabljenega stroja. Če boste stroj prodali, poskrbite, da bo novi lastnik dobil pripadajoča navodila za uporabo.

Zahvaljujemo se Vam, da uporabljate Husqvarna izdelek.

Husqvarna AB nenehno razvija in izpopolnjuje svoje izdelke in si zato pridržuje pravico sprememb v, na primer, obliki in izgledu brez predhodnega opozorila.

## KAJ JE KAJ?



### Kaj je kaj?

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1 Ohišje zračnega filtra              | 17 Pentljesti ročaj                     |
| 2 Startna ročica                      | 18 Zanka za obešanje                    |
| 3 Naprava za zmanjševanje obremenitve | 19 Držalo                               |
| 4 Posoda za gorivo                    | 20 Nastavitveni vijak za mazanje verige |
| 5 Ščitnik držala                      | 21 Matica meča                          |
| 6 Ohišje cilindra                     | 22 Meč                                  |
| 7 Pokrivalo za svečko in svečka.      | 23 Ščitnik za transport, meč            |
| 8 Uravnavanje čoka                    | 24 Vijak za napenjanje verige           |
| 9 Oprtnik                             | 25 Rezervoar olja za verigo             |
| 10 Črpalka za gorivo                  | 26 Veriga                               |
| 11 Podaljšek                          | 27 Ščitnik za verigo žage               |
| 12 Uravnavanje plina                  | 28 Dolivanje olja za verigo             |
| 13 Dušilna loputa/ščitnik za roke     | 29 Navodila za uporabo                  |
| 14 Zapora plina                       | 30 Kombinirani ključ                    |
| 15 Izklopno stikalo                   | 31 Ključ za odvijanje vžigalne svečke   |
| 16 Sklopka držala                     |   |

# SPOLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

## Pomembno

### POMEMBNO!

Naprava je narejena za obrezovanje vej in protja.

Ne uporabljajte stroja, ki je bil kakorkoli predelan in ni več v skladu z originalno izvedbo.

Stroja ne uporabljajte, če ste utrujeni, če ste pili alkohol ali če jemljete zdravila, ki vplivajo na vid, presojo ali telesno koordinacijo.

Po potrebi počivajte. Poskusite prav tako spreminjati delovni položaj.

Pri delu vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju Oseba zaščitna oprema.

Stroja nikoli ne uporabljajte v težkih vremenskih pogojih, kot so na primer hud mraz, velika vročina in/ali visoka relativna vlaga.

Ne uporabljajte stroja, ki ne deluje pravilno. Sledite navodilom za pregled, vzdrževanje in servis v skladu z napotki v teh navodilih. Nekatere vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebo. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.

Pred začetkom morajo biti nameščeni vsi pokrovi in varovala. Da bi se izognili nevarnosti električnega udara se prepričajte, da sta pokrivalo za svečko in vžig nepoškodovana.



**OPOZORILO! Stroj med delovanjem proizvaja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih interferira z aktivnimi ali pasivnimi medicinskimi vsadki. Da bi zmanjšali nevarnost resne ali smrtne poškodbe, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo stroja posvetujejo s svojim zdravnikom in s proizvajalcem vsadka.**



**OPOZORILO! Delujoči stroj v zaprtem ali slabo prezračevanem prostoru lahko povzroči smrt zaradi zadušitve ali zastrupitve z ogljikovim monoksidom.**



**OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo napravo ali, da so v njeni bližini. Ker je naprava opremljena z vzmetnim stikalom za izklop jo lahko že z majhno hitrostjo in silo vključite, kar pomeni, da lahko tudi majhni otroci v določenih okoliščinah zaženejo napravo. To lahko pomeni tveganje resne osebne poškodbe. Zaradi tega odstranite pokrivalo za svečko, ko naprave ne morete natančno nadzorovati.**

## Osebna zaščitna oprema

### POMEMBNO!

Pri nepravilni ali nepravilni uporabi je prenosna verižna žaga nevarno orodje in lahko povzroči težke, tudi usodne poškodbe. Zato je zelo pomembno, da natančno preberete in razumete navodila za uporabo.

Ob vsaki uporabi stroja uporabljajte vedno atestirano osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne izključuje nevarnosti poškodb, vendar pa v primeru nesreče omili posledice. Pri izbiri zaščitne opreme se posvetujte z vašim trgovcem.



**OPOZORILO! Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, kadar uporabljate zaščitne slušalke. Zaščitne slušalke vedno snemite takoj, ko ste ustavili motor.**

### ZAŠČITNA ČELADA IN VIZIR

Uporabljajte zaščitno čelado, če je dreve, ki ga žagate, višje kot 2 m.



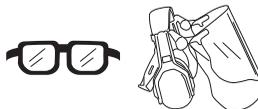
### ZAŠČITNE SLUŠALKE

Uporabljajte zaščitne slušalke, ki učinkovito dušijo zvok.



### ZAŠČITA OČI

Obvezna uporaba zaščitnih očal ali vezirja.



### ROKAVICE

Uporabljajte rokavice, kadar je potrebno, na primer pri montiranju rezilnih priključkov.



### ŠKORNJI

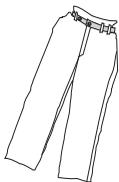
Pri delu uporabljajte zaščitne čevlje z železno kapico in nedrsečimi podplati.



# SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

## HLAČE

Uporabljajte hlače, ki jih ni možno prerezati.



## OBLEKA

Uporabljajte obleko iz odpornega materiala; izogibajte se širokih oblačil, ki se zatikajo v podrast in vejeve. Ne nosite nakita, kratkih hlač ali sandalov in nikoli ne delajte bosi. Poskrbite, da vam lasje ne padajo preko ramen.

## PRVA POMOČ

Pri delu imejte vedno pri sebi pribor za prvo pomoč.



## Varnostna oprema stroja

To poglavje opisuje varnostne detajle stroja, način njihovega delovanja ter kako jih pregledujemo in vzdržujemo, tako da bodo v stanju, ki zagotavlja varnost pri delu. V poglavju Kaj je kaj? navajamo, kje so ti detajli na vašem stroju.

Opustitev pravilnega vzdrževanja stroja in nestrokovno servisiranje/popravila lahko skrajšajo življenjsko dobo stroja in povečajo nevarnost nesreč. Dodatne informacije lahko dobite v najbližji servisni delavnici.

### POMEMBNO!

Servis in popravilo stroja zahtevata posebno strokovno usposobljenost. To velja še zlasti za varnostno opremo stroja. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da katerikoli del stroja ne deluje tako, kot je opisano spodaj, se nemudoma obrnite na pooblaščen servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če stroja niste kupili v kateri od naših pooblaščenih servisnih prodajaln, vprašajte prodajalca, kje je najbližja pooblaščen servisna delavnica.

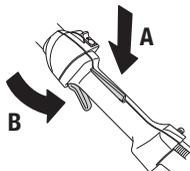


**OPOZORILO! Nikoli ne uporabljajte stroja s poškodovano varnostno opremo. Varnostno opremo stroja pregledujte in vzdržujte natančno v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če stroj ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, ga nemudoma prepustite v po**

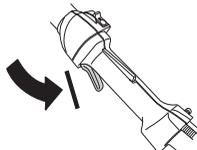
## Zapora plina

Zapora plina (A) je konstruirana tako, da preprečuje nehoten vklop uravnavanja plina. Ko stisnemo zaporo (A) k ročaju (=ko držimo za ročaj), sprostimo uravnavanje plina B. Ko izpustimo ročaj, se uravnavanje plina in zapora plina vrmeta v svojo prvotno lego. Njuno gibanje uravnava med seboj neodvisni

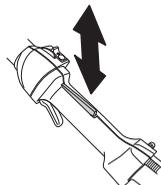
povratni vzmeti. Ta sistem zagotavlja, da se uravnavanje plina avtomatično prestavi v prosti tek.



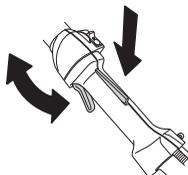
Prepričajte se, da je ročica za uravnavanje plina v prostem teku, kadar je v svojem izhodiščnem položaju.



Stisnite zaporo plina in se prepričajte, da se povrne v svoj prvotni položaj, ko jo izpustite.



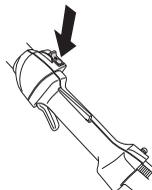
Preverite, če se ročica za plin in zapora plina premikata neovirano in ali njuni povratni vzmeti delujeta pravilno.



Glej poglavje pod naslovom Vžig. Vžgite stroj in mu dajte polni plin. Izpustite plinsko ročico in se prepričajte, da se rezilni priključek ustavi in obmiruje. Če se rezilni priključek vrti, ko je plinska ročica v legi prostega teka, preglejte nastavitve uplinjača v prosti legi. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.

## Izklopno stikalo

Izklopno stikalo uporabljamo za izklop motorja.



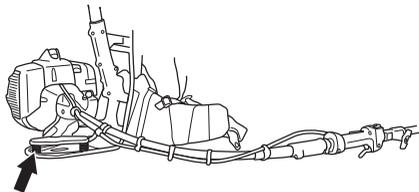
Vžgite motor in preverite, če se ustavi, ko izklopno stikalo potisnete v položaj STOP.

# SPOLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

## Sistem dušenja tresljajev



Vaš stroj je opremljen s sistemom dušenja vibracij, ki je zasnovan tako, da tresljaje ublaži na najmanjšo možno stopnjo in vam s tem olajša delo.



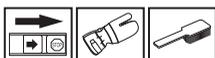
Sistem za ublažitev tresljajev stroja zmanjša prenos tresljajev.

Redno preverjajte stanje elementov za dušenje vibracij. Bodite pozorni na morebitne razpoke in druge deformacije. Prepričajte se, če so dušilni elementi celi in dobro pritrjeni.



**OPOZORILO!** Pri ljudeh, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živcev. Če opazite znamenja pretirane izpostavljenosti tresljajem, se posvetujte z zdravnikom. Takšna znamenja so: odreenelost udov, izguba občutka za dotik, "ščemenje", "zbadanje", bolečina, oslabelost, ter spremembe v barvi ali na površini kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih. Nevarnost sprememb je večja ob delu pri nizkih temperaturah.

## Dušilec

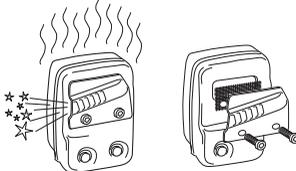


Dušilec je zasnovan tako, da zmanjšuje hrup na najmanjšo možno mero in istočasno odvaja izpušne pline v smeri od uporabnika. Dušilec, opremljen s katalizatorjem, zmanjšuje tudi količino škodljivih snovi v izpušnih plinih.



V deželah z vročim in suhim podnebjem je velika nevarnost požarov. Nekateri dušilci na naših strojih so zato opremljeni z

mrežico za lovljenje isker. Preverite, če je vaš stroj opremljen s takšno mrežico.



Da bo delovanje dušilca brezhibno, je zelo pomembno, da upoštevate navodila o pregledu, vzdrževanju in servisu.

Nikoli ne uporabljajte stroja s pokvarjenim dušilcem.



Redno preverjajte, če je dušilec dobro pritrjen na stroj.



Če je dušilec na vašem stroju opremljen z mrežastim lovilcem isker, morate mrežico redno čistiti. Zamašena mrežica povzroča pregrevanje motorja, kar lahko vodi do resnih okvar motorja.



**OPOZORILO!** Dušilec, opremljen s katalizatorjem, je med uporabo in tudi po njej zelo vroč. To velja tudi, kadar je motor v prostem teku. Ob stiku z njim se lahko opečete. Mislite tudi na nevarnost požarov!



**OPOZORILO!** Notranjost dušilca vsebuje snovi, ki so lahko rakotvorne. Če je dušilec poškodovan, se izogibajte stiku z njegovimi deli.



**OPOZORILO!** Mislite na: Izpušni plini so vroči in lahko vsebujejo iskre, ki lahko povzročijo požar. Zato stroja nikoli ne vžigajte v zaprtih prostorih ali v bližini vnetljivih snovi!

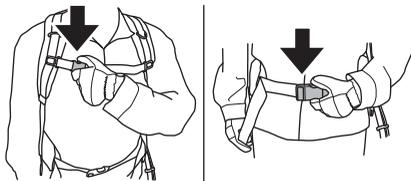
# SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

## Oprtnik



Preglejte, da je oprtnik nepoškodovan.

V nujnih primerih lahko stroj in pas snamete s sebe na naslednji način.

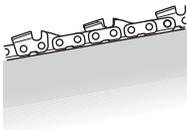


## Rezila



To poglavje obravnava, kako s pravilnim vzdrževanjem in uporabo pravih rezilnih priključkov, dosežete največji možni delovni učinek in daljšo življenjsko dobo rezilnih priključkov.

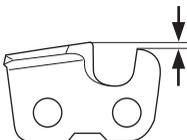
- **Uporabljajte samo rezila, ki jo priporočamo!**



- **Rezni zobje verige naj bodo dobro in pravilno nabrušeni! Upoštevajte navodila za brušenje in uporabljajte brusilno šablono, ki jo priporočamo.** Poškodovana ali napačno nabrušena veriga povečuje nevarnost nesreč.



- **Ohranite pravilno debelino reza! Upoštevajte navodila za brušenje in uporabljajte za to predvideno brusilno šablono.** Prevelika debelina reza poveča nevarnost odsunka.



- **Veriga naj bo pravilno napeta!** Ohlapna veriga se rada sname in se hitreje obrabi, povzroča pa tudi večjo obrabo meča in pogonskega zobnika.



- **Oprema za rezanje mora biti dobro namazana in pravilno vzdrževana!** Slabo mazana veriga se hitreje strga in obrabi, povzroča pa tudi večjo obrabo meča in pogonskega zobnika.



**OPOZORILO! Nikoli ne uporabljajte stroja s poškodovano varnostno opremo. Varnostno opremo stroja pregledujte in vzdržujte natančno v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če stroj ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, ga nemudoma prepustite v po**



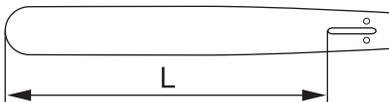
**OPOZORILO! Ustavite motor vsakokrat, ko morate rokovati z rezilnim priključkom. Rezilni priključek se namreč vrti tudi po tem, ko ste izpustili plinsko roaico. Preverite, da se je rezilni priključek popolnoma ustavil in snemite kabel s svečke, predno začnete rokovati z rezilnim priključkom.**

## Specifikacije meča in verige za žago

Če je zaradi obrabljenosti ali poškodbe potrebna zamenjava rezalnega priključka, priloženega stroju, lahko uporabite samo meče in verige za žago, ki jih priporoča podjetje Husqvarna.

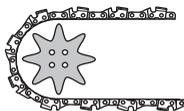
### Meč

- Dolžina (cole/cm)

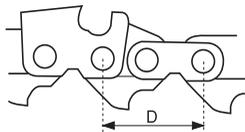


# SPOLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

- Število zob na sprednjem zobniku (T). Majhno število = majhen premer konice = šibak odsunek.

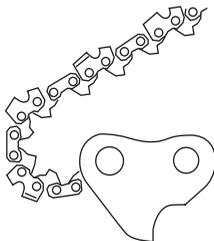


- Razmik verige (palci). Razmik med pogonskimi členi verige se mora ujemati z razmikom med zobni na konici meča zobnika in pogonskega zobnika.

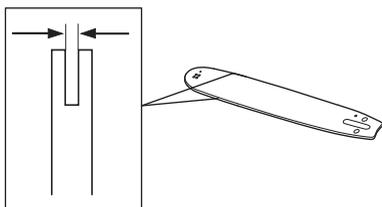


$$\text{PITCH} = \frac{D}{2}$$

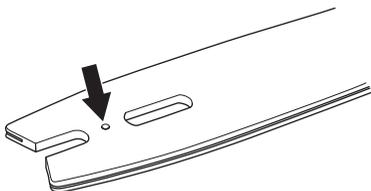
- Število pogonskih členov (kos). Število pogonskih členov je določeno z dolžino meča, korakom verige in številom zob prednjega zobnika.



- Širina žleba (cole/mm). Širina žleba na meču mora ustrezati širini pogonskih členov verige.

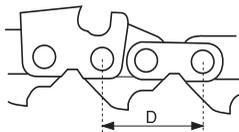


- Luknjica za mazivo in luknjica za napenjalnik verige.



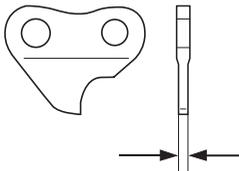
## Veriga

- Razmik verige za žago (palci). (razdalja treh pogonskih členov, deljena z dva).

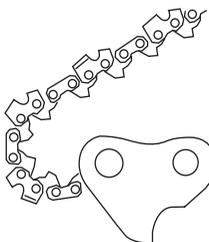


$$\text{PITCH} = \frac{D}{2}$$

- Širina pogonskega člena (mm/cole)



- Število pogonskih členov (kos)



## Brušenje verige in nastavitve debeline reza



**OPOZORILO!** Nepravilno nabrušena veriga večja nevarnost odsunka!

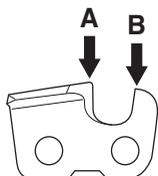
### Splošno o brušenju reznih zob



- Ne uporabljajte tope verige. Če je veriga topa, morate uporabiti večji pritisk, da meč prisilite skozi les. Žagovina je v tem primeru zelo drobna. Če je veriga zelo topa, pri žaganju ni žagovine, temveč samo lesni prah.
- Ostra veriga se tako rekoč sama zaje v les in pri tem meče na stran dolge, debele kosce žagovine.

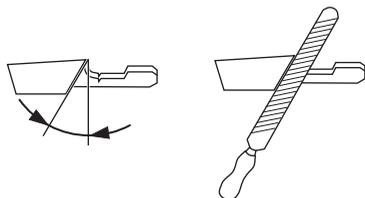
# SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

- Rezni del verige se imenuje rezni člen. Sestavljata ga rezni zob (A) in vodilni zob (B); debelina reza je določena z njuno medsebojno višinsko razliko.



- Pri brušenju reznih zob upoštevajte pet pomembnih dejavnikov.

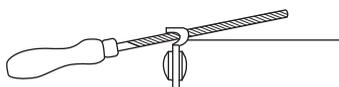
- Kot brušenja



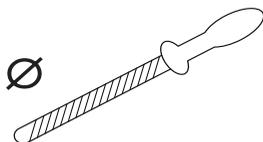
- Kot rezanja



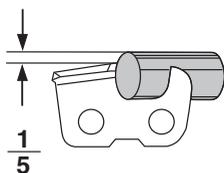
- Položaj pile



- Premer okrogle pile

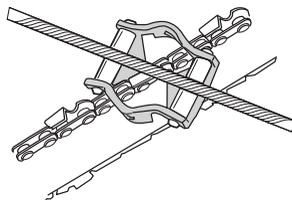


- Globina pile



Verigo je zelo težko pravilno nabrusiti brez ustreznega orodja, zato priporočamo uporabo brusilne šablone. S tem boste

optimalno zmanjšali odsunek in istočasno zagotovili maksimalno nabrušenost žage.

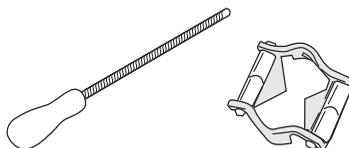


**OPOZORILO!** Če se ne držite navodil za brušenje se lahko poveča nevarnost odsunka.

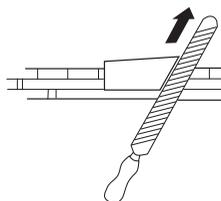
## Brušenje reznega zoba



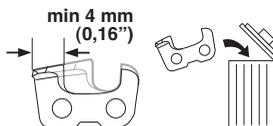
Za brušenje rezalnih zob boste potrebovali okroglo pilo in merilnik.



- Poskrbite, da je veriga pravilno napeta. Ohlapno verigo je težko pravilno nabrusiti.
- Vedno brusite rezalne zobe od znotraj navzven. Zmanjšajte pritisk na povratni strani. Najprej nabrusite vse zobe na eni strani meča. Nato obrnite žago in nabrusite preostale zobe z druge strani.



- Vse zobe spilitte na isto dolžino. Ko se dolžina reznih zob zmanjša na 4 mm (5/32"), je veriga izrabljena in jo je potrebno zamenjati.

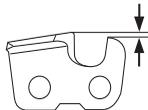


# SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

## Splošno o nastavljanju debeline reza



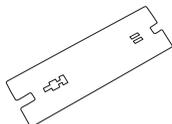
- Z brušenjem reznih zob se zmanjša debelina reza (=globina žaganja). Za ohranitev učinkovitosti reza je potrebno vodilne zobe spliti na predpisan nivo.



- Pri reznih členih, zasnovanih za šibak odsunek, je prednji rob vodilnega zoba zaobljen. Pri nastavljanju debeline reza je zelo pomembno, da ohranite obliko obline.



- Svetujemo vam, da za ohranitev predpisane višine in oblike vodilnih zob uporabljate šablono za nastavljanje debeline reza.



**OPOZORILO! Prevelika debelina reza veča nevarnost odsunka!**

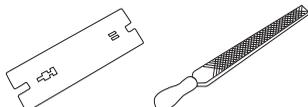
## Nastavitev debeline reza



- Debelino reza nastavljamo vedno šele po tem, ko so rezni zobje dobro nabrušeni.

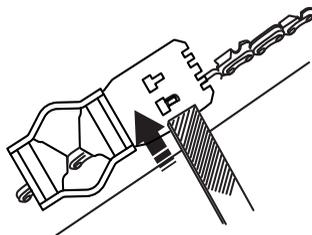
Priporočamo, da debelino reza nastavite po vsakem tretjem brušenju verige. POZOR! Ta nasvet velja samo v primeru, če se dolžina reznih zob med enim in drugim brušenjem ni pretirano zmanjšala.

- Za nastavitev debeline reza potrebujete ploščato pilo in šablono za nastavljanje.



- Šablono nastavite nad vodilni zob.

- Odpilite del vodilnega zoba, ki štrli nad šablono. Debelina reza je pravilno nastavljena, ko pri potegu pile preko šablone ne čutite nobenega odpora.

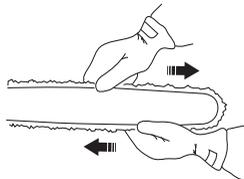


## Napenjanje verige

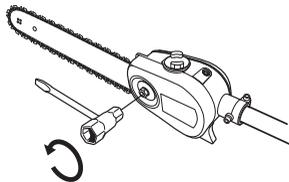


**OPOZORILO! Ohlapna veriga se lahko sname in povzroči resno poškodbo, ki je lahko celo smrtno nevarna.**

- Veriga se z uporabo nateguje in postaja vse daljša, zato je pomembno, da jo redno napenjate in tako odpravite ohlapnost.
- Napetost verige preverite po vsakem dolivanju goriva. POZOR! Zavedajte se, da se nova veriga nekaj časa "uvaja" zato je potrebno napetost nove verige preverjati pogosteje.
- Napnite verigo kolikor se da, vendar ne tako močno, da je ni mogoče premikati z roko.



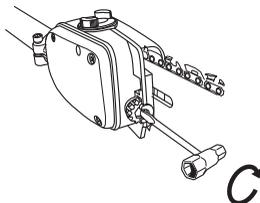
- Odvijte matico meča.



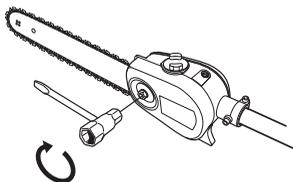
- Verigo napnite s kombiniranim ključem tako, da obračate vijak za napenjanje verige v smeri urinega kazalca. Verigo

# SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

napenjajte toliko časa, da ne bo več ohlapno visela s spodnjega roba meča.



– Zategnite matico meča s pomočjo kombiniranega ključa. Preverite, ali lahko ročno premaknete verigo.



## Mazanje rezil



**OPOZORILO! Slaba namaščenost rezil lahko vodi do tega, da se veriga pretrga in povzroči hude ali celo smrtne poškodbe.**

### Olje za verigo

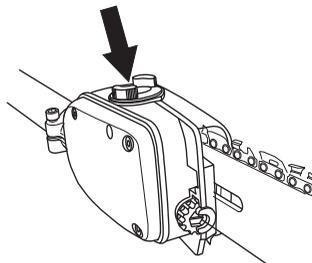
- Olje za mazanje verige se mora dobro vpti v verigo in ostati primerno tekoče tako v poletni vročini kot v zimskem mrazu.
- Kot proizvajalec motornih žag smo razvili vrhunsko olje za verige, ki je izdelano na rastlinski osnovi, zato je biološko razgradljivo. Če želite zagotoviti kar najdaljšo življenjsko dobo verige in pri tem kar najmanj škodovati okolju, priporočamo uporabo
- Če našega olja ne dobite, vam svetujemo uporabo standardnega olja za mazanje verig.
- Če tudi olja za mazanje verig ni na voljo, lahko uporabite navadno olje za menjalnike EP 90.
- **Nikoli ne uporabljajte odpadnega olja!** Uporaba odpadnega olja je nevarna vam samim, stroju in okolju.

### Dolivanje olja za verigo



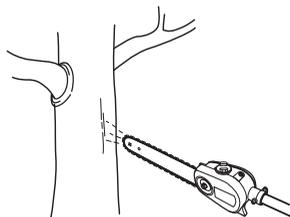
Oljna črpalka je prednastavljena v tovarni in tako zagotavlja vse potrebne mazanja. Pri polnem rezervoarju za olje lahko veržno žago uporabljate približno toliko časa kot pri polnem rezervoarju za gorivo. Zato pri dolivanju goriva preverite

količino olja in tako preprečite poškodbe verige za žago in meča, ki lahko nastanejo zaradi pomanjkanja maziva.



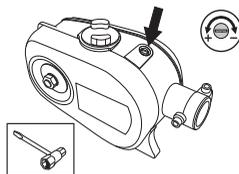
### Kontrola mazanja verige

- Mazanje verige preverite ob vsakem točenju goriva. Konic meča usmerite proti svetli podlagi, tako da je od nje oddaljena približno 20 cm (8 col). Po eni minuti teka s 3/4 plina se mora na svetli površini pokazati razločna oljna črta.



### Prilagajanje mazanja verige

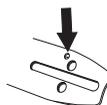
Pri rezanju suhih ali trdih delov lesa je velikokrat treba povečati količino maziva. Za povečanje dotoka olja obrnite nastavitveni vijak v nasprotni smeri urinega kazalca. To bo povečalo dovajanje količine olja, zato redno preverjajte količino olja v rezervoarju za olje. Za zmanjšanje dotoka olja obrnite nastavitveni vijak v smeri urinega kazalca.



### V primeru, da dovajanje maziva ne deluje:



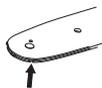
- Preverite, ali je kanal za olje v meču zamašen. Po potrebi očistite.



- Preverite, ali je kanal za olje v ohišju gonila čist. Po potrebi očistite.

# SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

- Preverite, ali se zobnik meča na vrhu meča prosto vrti. Če sistem za mazanje verige še vedno ne deluje pravilno, se obrnite na servisno delavnico.



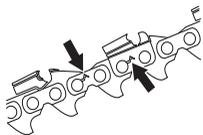
## Pregled obrabljenosti rezil

### Veriga



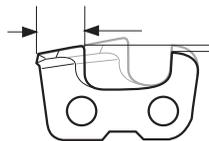
Verigo preglejte vsak dan in bodite pozorni na:

- Morebitne razpoke v zakovicah in členih.
- Togost verige.
- Močno obrabljenost zakovic in členov.



Svetujemo, da obrabljenost verige, ki jo uporabljate, ocenite tako, da verigo primerjate z novo verigo.

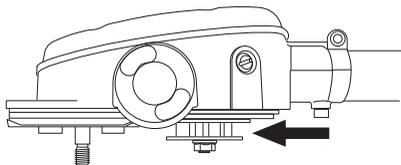
Verigo morate zamenjati, ko se dolžina reznih zob obrabi na 4 mm.



### Pogonski zobnik verige



Redno preverjajte stopnjo obrabljenosti pogonskega zobnika. Če je zobnik preveč obrabljen, ga zamenjajte.



### Meč



Redno pregledujte:

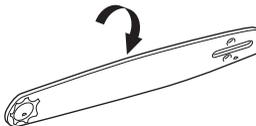
- Če je kovina na robovih meča nacefrana. Po potrebi odpilite štrleči srh.



- Če je žleb meča preveč obrabljen. Po potrebi meč zamenjate.
- Če je konica meča neenakomerno ali preveč obrabljena. Če se je na katerem od robov konice meča pojavila vdolbina, je to posledica dela s preveč ohlapno verigo.



- Da bo življenjska doba meča kar se da dolga, ga je potrebno vsak dan obrniti.



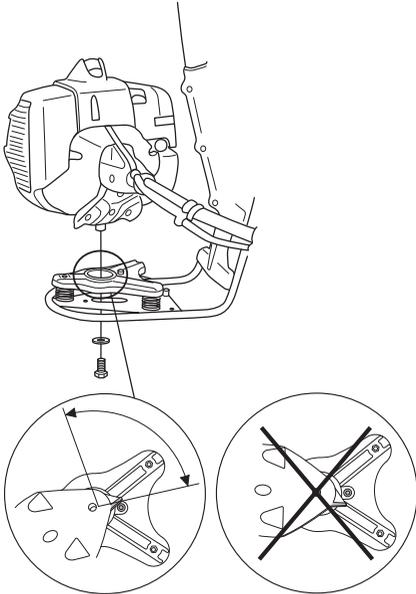
**OPOZORILO!** Napačen rezilni priključek večja nevarnost nesreč pri delu.

# MONTAŽA

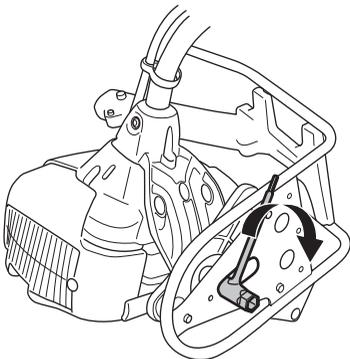
## Montaža glavnega telesa



- Za montažo motorja in ogrodja uporabite vijake, kot je prikazano na sliki. Prepričajte se, da je podpora postavljena na pravilno stran omejitve.



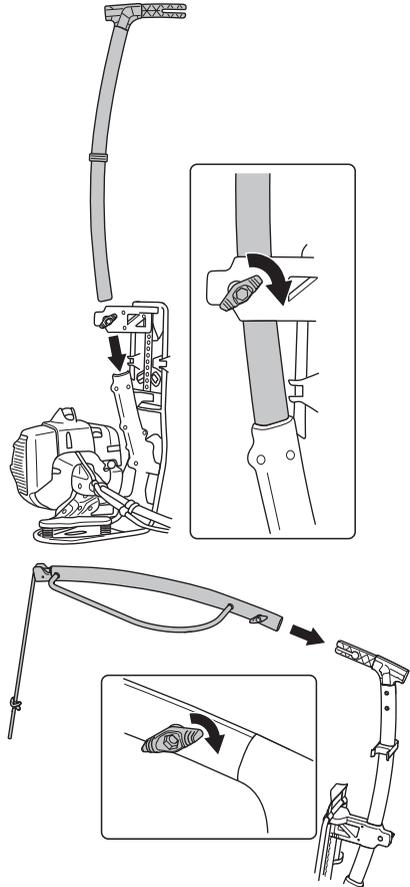
- Z viličasto obročnim ključem trdno zategnite matico (pribl. 15 Nm).



## Montaža naprave za zmanjševanje obremenitve



- Napravo za zmanjševanje obremenitve montirajte tako, kot je prikazano na sliki, ter jo prilagodite na primerno višino in privijte gumbe.



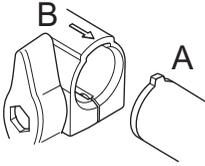
## Montaža deljivega držala



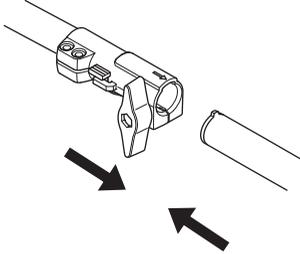
- Odvijte spojko z obračanjem ročaja.

# MONTAŽA

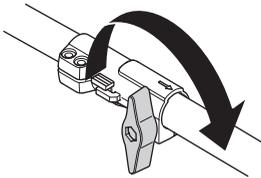
- Poravnajte zatič priponke (A) s puščico na spojki (B).



- Priponko potisnite v spojko, dokler se le-ta ne zaskoči.



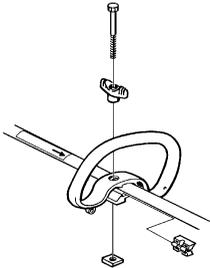
- Pred uporabo enote, varno zatesnite ročaj.



## Montaža pentljastega ročaja

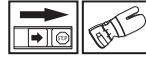


- Pentljasti ročaj pritrдите na gred. Pentljasti ročaj ne sme biti pritrjen pred puščico na gredi.



- Namestite distančnik v režo na ročici.
- Montirajte matico, navojno ročico in vijak. Rahlo zategnite.
- Na koncu namestite tako, da boste v udobnem delovnem položaju. Privijte gumb.

## Montaža meča in verige

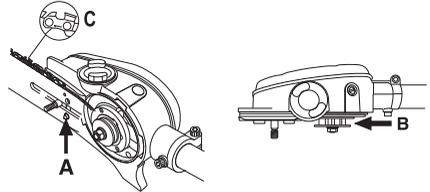


Odvijte matico meča in odstranite zaščitni pokrov.

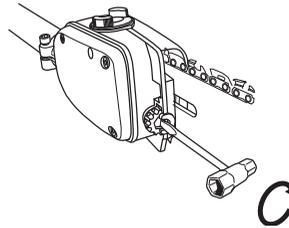
Meč namestite preko sornika za meč. Meč namestite v krajni zadnji položaj. Verigo namestite preko pogonskega zobnika in v utor na meču. Začnite na gornji strani meča.

Poskrbite, da so ostrine reznih zob verige na zgornjem robu meča obrnjeni naprej.

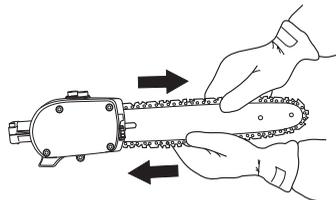
Namestite pokrov in vstavite zatič za prilagajanje verige (A) v luknjo na meču. Preverite, ali se pogonski členi verige pravilno prilagajo pogonskemu zobniku (B) in ali je veriga v utoru meča (C). Z roko zategnite matico meča.



Verigo napnite s kombiniranim ključem tako, da obračate vijak za napenjanje verige v smeri urinega kazalca. Verigo napenjajte toliko časa, da ne bo več ohlapno visela s spodnjega roba meča.



- Veriga je pravilno zategnjena, ko ni nobene povešenosti na spodnji strani meča in jo lahko še vedno brez težav obračamo z roko. Zategnite matico meča s pomočjo kombiniranega ključa, medtem ko držite navzgor konico meča.



- **POZOR!** Ko je veriga nova, je potrebno njeno napetost preverjati pogosteje, dokler se veriga ne uteče. Napetost verige preverjajte redno. Pravilno napeta veriga zagotavlja dober rez in ima dolgo življenjsko dobo.

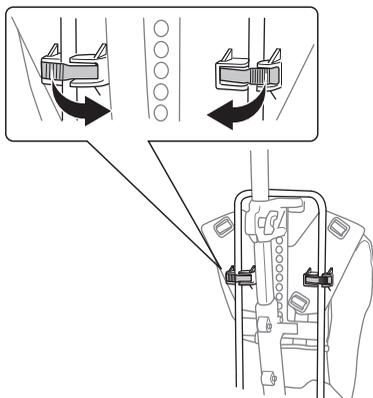
# MONTAŽA

## Nastavitev pasu in žage na drogu

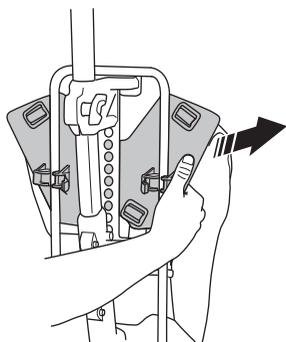


### Nastavitev višine osnovne plošče

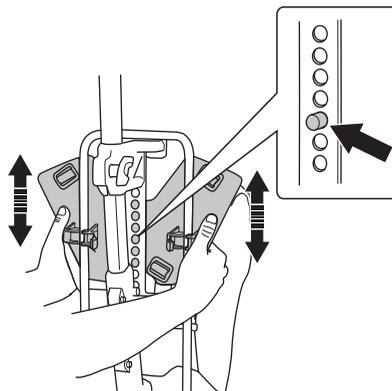
- Odvijte obe sponki, ki držita osnovno ploščo.



- Na eni strani sprostite osnovno ploščo z okvirja.



- Osnovno ploščo premaknite na željeno višino in jo pritrdite. Preverite, ali se zatič ujema z luknjami na okvirju; pri tem glejte sliko.



### Prilagoditev oprtnika

- Namestite pas.
- Pas zategnite tako, da se čvrsto prilaga.

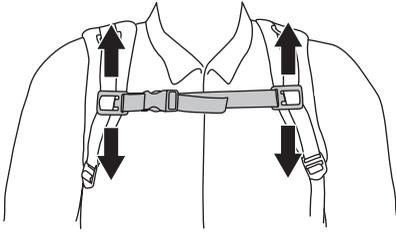


- Zategnite čezprсни pas.



# MONTAŽA

- Po potrebi vertikalno prilagodite čezprсни pas in preverite, ali se dobro prilega.



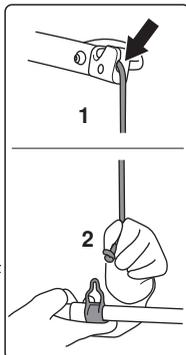
- Nastavite naramnice tako, da se obremenitev enakomerno razporedi čez ramena.



- Odvijte ali zategnite pas, tako da je pas obremenjen s pribl. 70 % in ramena s 30 % obremenitve.

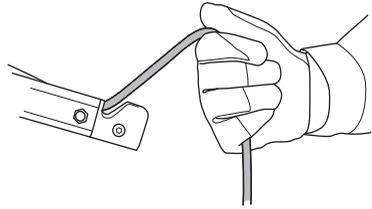
## Nastavitev delovne višine

- Nastavite podaljšek na želeno dolžino in ga pritrдите, kot je prikazano.



- Zategnite vozec na podaljšku v montažnem obroču na gredi. Poleg tega lahko naredite tudi več voziljev na podaljšku, tako da boste lažje menjavali različne delovne položaje.
- Med obrezovanjem vej mora biti rezalno orodje uravnoteženo nekaj decimetrov nad tlemi.

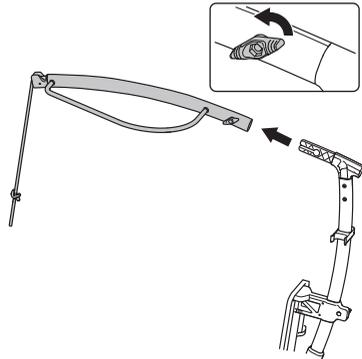
- Podaljšek skrajšajte tako, da ga odvijete z naprave za zmanjševanje obremenitve in zrahljate, pri čemer se bo samodejno postavil v prvotni položaj.



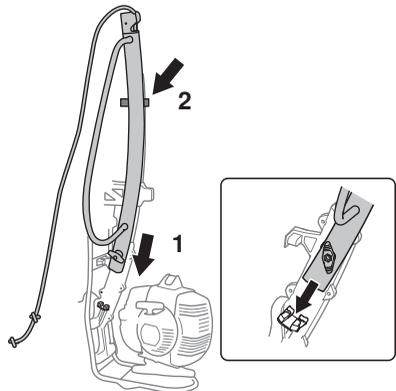
## Položaj za prevoz



- Montirajte ščitnik za prevoz na rezilni priključek.
- Razstavite napravo za zmanjševanje obremenitve.

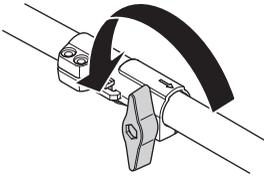


- Namestite napravo za zmanjševanje obremenitve, kot je prikazano na sliki, in jo pritrдите.

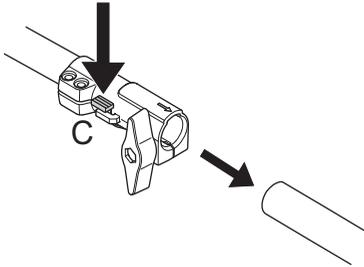


# MONTAŽA

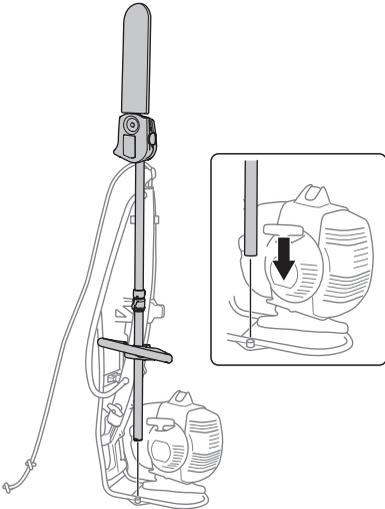
- Razstavite gred. Odvijte spojko z obračanjem ročajja (najmanj 3 krat).



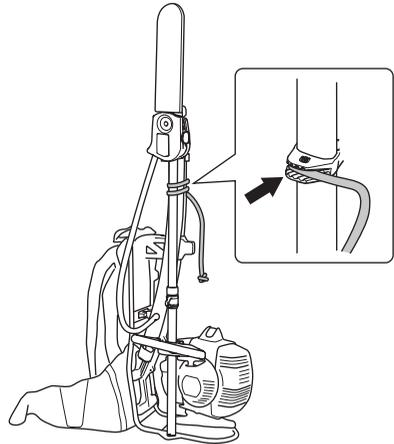
- Pritisnite in držite gumb (C). Gred premočrtno izvlecite iz sklopke.



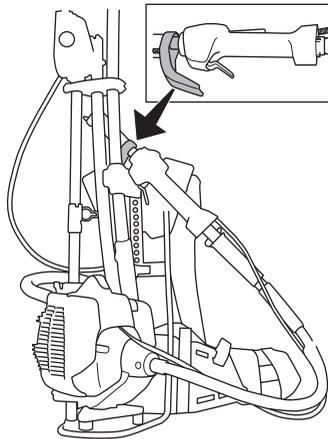
- Namestite gred, kot je prikazano na sliki.



- Podaljšek ovijte okrog naprave za zmanjševanje obremenitve in gredi ter ga nato pritrдите, kot je prikazano na sliki.



- Gibko gred obesite na kontrolno ročico, kot je prikazano na sliki.



## Varna uporaba goriva

Nikoli ne vžigajte stroja:

- 1 Gorivo ste polili po orodju. Obrišite žago in počakajte, da ostanki goriva izhlapijo.
- 2 Če ste gorivo polili po sebi ali po vaši obleki, se preoblecite. Umijte tiste telesne dele, ki so bili v stiku z gorivom. Uporabljajte milo in vodo.
- 3 Če gorivo uhaja. Redno preverjajte tesnost pokrova posode za gorivo in dovode goriva.

## Prevoz in shranjevanje

- Pri prevozu in shranjevanju stroja in goriva se prepričajte, da morebitno puščanje goriva oziroma hlapi ne morejo priti v stik z iskro ali odprtim ognjem, na primer z iskrami, ki jih povzročajo električni stroji, elektromotorji, električna stikala/vtičnice ali peči za centralno kurjavo.
- Za shranjevanje in prevoz goriva uporabljajte le posebne, za ta namen prilagojene in atestirane posode.
- Če nameravate stroj shraniti za dalj časa, posodo za gorivo izpraznite. Vprašajte na najbližji bencinski črpalki, kaj storiti z gorivom.
- Preden stroj shranite za dalj časa, ga obvezno očistite in dajte na popoln servis.
- Transportni ščitnik rezilnega priključka mora biti vedno montiran, ko stroj prevažate ali shranite.
- Med transportom napravo zavarujte.
- Da bi preprečili nenamensko zaganjanje motorja, morate zmeraj odstraniti pokrivalo za svečko, ko boste napravo dalj časa hranili, če napravi ni pod nadzorom ali ko napravo servisirate.



**OPOZORILO! Bodite previdni, kadar rokujete z gorivom. Mislite na nevarnost požara, eksplozije in poškodb pri vdihu.**

## Pogonsko gorivo

**POZOR!** Motorno žago poganja dvotaktni motor, zato je potrebno kot gorivo vedno uporabljati mešanico bencina in olja za dvotaktne motorje. Pomembno je, da vedno natančno izmerite količino olja, saj le tako dobite pravilno mešanico. Pri mešanju majhnih količin goriva lahko že majhna netočnost bistveno vpliva na kvaliteto mešanice.



**OPOZORILO! Gorivo in hlapi goriva so izredno lahko gorljivi in lahko povzročijo resne poškodbe, če jih vdihamo, ali pa če pridejo v stik s kožo. Pri rokovanju z gorivom bodite zato vedno zelo previdni in skrbite za dobro prezračevanje.**

## Bencin



**POZOR!** Zmeraj uporabite kakovostno mešanico bencina z najmanj 90 oktanov (RON). Če ima vaš stroj katalizator (glej poglavje Tehnični podatki), morate za mešanico uporabiti kakovosten neosvinčen bencin. Osvinčen bencin uniči katalizator.

Če je na voljo okolju prilagojen bencin, tako imenovani alkyl bencin, uporabljajte to vrsto bencina.



- Najnižja priporočljiva kakovost goriva je 90 oktanov (RON). Če motor poganja gorivo, ki ima manj kot 90 oktanov lahko pride do tako imenovanega udarjanja. S tem se poveča temperatura motorja in ga lahko resno poškoduje.
- Če pogosto delate pri visokih obratih, priporočamo bencin z višjo oktansko vrednostjo.

## Olje za dvotaktne motorje

- Za najboljše rezultate in učinek uporabljajte HUSQVARNA olje za dvotaktne motorje, ki je posebej narejeno za naše zračno hlajene, dvotaktne motorje.
- Nikoli ne uporabljajte dvotaktnega olja, ki je namenjeno za zunajkrmne motorje, hlajene z vodo, ki jim tudi pravijo zunajkrmno olje (imenovano TCW).
- Nikoli ne uporabljajte olja za štiritaktne motorje.
- Slaba kakovost olja ali prebogata mešanica olja/benzina lahko ogrozi delovanje katalizatorja in zmanjša njegovo življenjsko dobo.
- Mešalno razmerje

1:50 (2%) z HUSQVARNA dvotaktnim oljem.

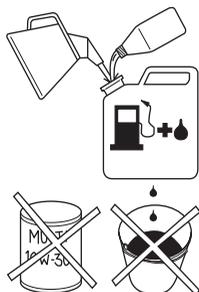
1:33 (3%) z olji, narejenimi za zračno hlajenje, dvotaktni motorji, klasificirani za JASO FB/ISO EGB.

Bencin, l	Olje za dvotaktne motorje, l	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

# RAVNaNJE Z GORIVOM

## Mešanje

- Mešanico bencina in olja vedno pripravljajte v čisti posodi, atestirani za gorivo.
- Vedno začnite tako, da v posodo najprej natočite polovico potrebne količine bencina. Nato dodajte celotno količino olja. Dobro premešajte (s tresenjem). Dodajte preostalo količino bencina.
- Predno vlijete mešanico v posodo za gorivo, jo (s tresenjem) temeljito premešajte.



- Pripravite samo toliko mešanice, kolikor jo porabite v enem mesecu.
- Če stroja dalj časa ne boste uporabljali, izpraznite posodo za gorivo in jo očistite.



**OPOZORILO! Dušilec katalizatorja je med uporabo in tudi po njej zelo vroč. To velja tudi, kadar je motor v prostem teku. Zavedajte se nevarnosti požara, še posebno, če delate v bližini lahko vnetljivih materialov in/ali hlapov.**

## Točenje goriva



**OPOZORILO! Naslednji varnostni ukrepi zmanjšujejo nevarnosti požara:**

**Goriva ne mešajte in dolivajte v zaprtim prostoru ali v bližini isker ali plamena.**

**Pri rokovanju z gorivom ne kadite in ne imejte v bližini vročih predmetov.**

**Nikoli ne točite goriva, če je motor vžgan.**

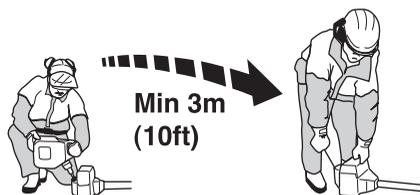
**Ugasnite motor in ga pustite nekaj minut hladiti, predno začnete z natakanjem.**

**Pokrovček posode za gorivo odvijte počasi, kajti v posodi je lahko nadpritisak.**

**Po končanem točenju goriva pokrovček trdno privijte.**

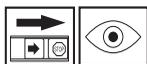
**Pred vžigom stroj vedno umaknite s kraja, na katerem ste ga polnili z gorivom, in proč od vira goriva.**

- Uporabljajte posodo za gorivo, zaščiten proti prenapoljenosti.
- Gorivo ste polili po orodju. Obrisite žago in počakajte, da ostanki goriva izhlapijo.
- Obrisite okolico posode za gorivo. Umazanija v posodi za gorivo povzroča motnje v delovanju.
- Poskrbite, da je gorivo temeljito premešano, predno ga natočite v posodo za gorivo.



# VŽIG IN IZKLOP

## Pregled pred vžigom



- Preverite rezilni priključek. Nikoli ne uporabljajte tope, počene ali poškodovane opreme.
- Preverite ali je naprava v dobrem delovnem stanju. Preverite ali so vsi vijaki in matice zatesnjeni.
- Preverite, ali je veriga dovolj napeta. Glejte navodila za uporabo v poglavju Napenjanje verige.
- Poskrbite, da bo veriga vedno namazana. Glejte navodila v poglavju Mazanje rezalnega priključka.
- Prepričajte se, da ročica in varnost deluje. Nikoli ne uporabljajte naprave z manjkajočimi deli ali naprave, ki je bila preurejena.

## Vžig in izklop



**OPOZORILO!** Pred vžigom morata biti vodilo in ohišje menjalnika sestavljena, kajti v nasprotnem primeru lahko menjalnik odpade in povzroči telesne poškodbe.

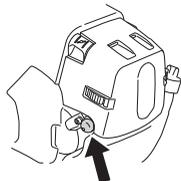
Pred vžigom stroj vedno umaknite s kraja, na katerem ste ga polnili z gorivom, in proč od vira goriva.

Stroj postavite na trdno podlago. Poskrbite, da rezilni priključek ni v stiku s kakšnim drugim predmetom. Prepričajte se, da na delovnem območju ni tretjih oseb, ki bi jih stroj lahko poškodoval. Varnostna razdalja je 15 metrov.

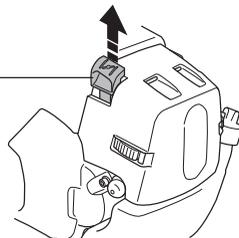
## Vžig



**Črpalka za gorivo:** Večkrat pritisnite na gumijasti gumb črpalke, tako da se gumb začne polniti z gorivom. Ni potrebno, da je gumb popolnoma poln.



**Čok:** Ročico čoka premaknite v položaj za čok.



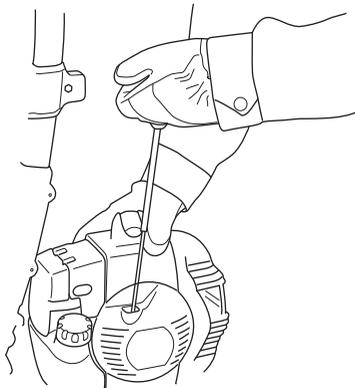
**OPOZORILO!** Če vklopite motor s pomočjo čoka v položaju čoka, se nemudoma začne vrteti rezalni priključek.

Telo stroja pritisnite k zemlji z levo roko (POZOR! Ne z nogo!). To je pomembno za preprečevanje poškodb sistema za ublažitev tresljajev. Pred zagonom stroja poskrbite, da rezalni priključek ne bo ležal na tleh ali se naslanjal na nestabilne predmete.

Primate vžigalno ročico in z desno roko vlecite vžigalno vrstico počasi tako dolgo, da začutite odpor (vžig začne "prijemati"), potem pa potegnite hitro in močno. **Vžigalne vrvice nikoli ne navijajte okoli zapestja.**

Ko motor vžge, čok takoj izključite, ali pa ponavljate postopek tako dolgo, da motor vžge.

**POZOR!** Vžigalne vrvice nikoli ne izvlecite do konca in tudi vžigalne ročice nikoli ne potisnite v skrajno lego. Takšno ravnanje lahko poškoduje stroj.

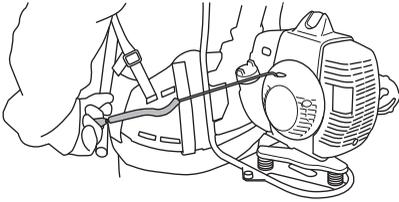


---

## VŽIG IN IZKLOP

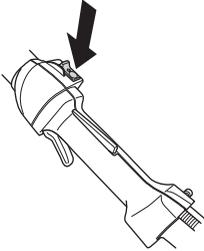
---

Stroj lahko zaženete, ko je motor ogret, tudi med prenašanjem na hrbtu.



### Izklop

Motor ustavite z izklopnim stikalom.



**POZOR!** Stikalo za zaustavitev se samodejno vrne v začetni položaj. Da preprečite nenamerni zagon morate pri sestavljanju, preverjanju in/ali vzdrževanju pokrivalo za svečko odstraniti iz svečke.

## Splošna navodila za delo

### POMEMBNO!

V tej točki so opisana osnovna varnostna navodila za uporabo prenosne verižne žage.

Če se vam zgodi, da dvomite, če je nadaljnja uporaba še primerna, se posvetujte s strokovnjakom. Povprašajte vašega trgovca ali servisno delavnico.

Izogibajte se uporabi, če se ne počutite dovolj usposobljeni.



**OPOZORILO! Naprava lahko povzroči resne telesne poškodbe. Pazljivo preberite varnostna navodila. Naučite se uporabljati napravo.**



**OPOZORILO! Orodje za obrezovanje. Na orodju najprej izključite motor in se ga šele nato dotaknite.**



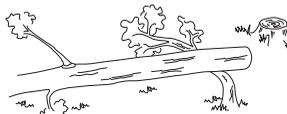
**OPOZORILO! Ko pride konica meča v stik s trdnim predmetom, lahko stroje močno vrže v stran. To se imenuje povratni udarec. Povratni udarec je lahko tako močan, da povzroči premik stroja in/ali uporabnika v kateri koli smeri in tudi izgubo nadzora uporabnika nad strojem. Izogibajte se rezanju s konico meča.**

## Osnovna varnostna pravila



- Oglejte si okolico in se pripravite:
  - Da v bližini ni ljudi, živali ali predmetov, ki bi lahko vplivali na vašo kontrolo stroja pri delu.
  - Varnostni ukrepi, da ljudje, živali in drugo ne more priti v stik z rezilnimi priključki ali pa s predmeti, ki jih rezilni priključek po naključju izvrže.
- Ne uporabljajte žage v slabih vremenskih razmerah. Takšne razmere so gosta megla, močen dež ali veter, hud mraz, itd. Delo v slabem vremenu utruja bolj kot sicer, obenem pa je povezano z dodatnimi nevarnostmi, kot so poledica, nepredvidljiva smer padca dreves, ipd.
- Preverite delovno območje. Odstranite vse trde delce, kot so delci kamna, črepinje, žebelji, jeklena žica, vrvi in podobno, ki jih rezalnik lahko zaluča ali navije.
- Poskrbite, da lahko na območju dela varno stojite in hodite. Če morate nepričakovano spremeniti delovni položaj, če posebej pazite na morebitne ovire (korenine, kamenje, veje, järke, itd). Pri delu na nagnjenih tleh bodite še posebej previdni.

- Bodite še posebno previdni, kadar žagate ukleščena drevesa. Ukleščeno drevo se lahko pred in po žaganju povrne v svojo normalno lego. Če stojite na napačnem mestu, ali pa če je smer žaganja napačna, se lahko zgodi, da bo drevo zadelo vas ali pa stroj, tako da boste izgubili nadzor nad njim. V obeh primerih se lahko nevarno poškodujete.



- Držite dobro ravnotežje in gotovo oporišče.
- Stroj vedno primite z obema rokama in ga držite na svoji desni strani.



- Kadarkoli menjate delovni okoliš, mora biti motor ugasnjen. Če je razdalja večja, uporabljajte vedno ščitnik za prevoz.
- Nikoli ne odložite stroja s prižganim motorjem, če ga ne morete nadzorovati.



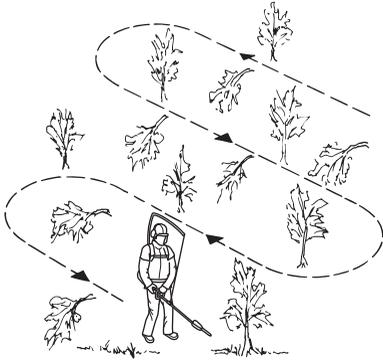
**OPOZORILO! Preprečite dostop na delovno območje nepoklicanim. Otroci, živali, mimoidoči in tisti, ki vam pomagajo pri delu, morajo biti vedno oddaljeni najmanj 15 m. Takoj ustavite stroj, da se vam kdo približuje. Nikoli ne obrnite stroja, če se niste najprej pripravili, da tudi za vami ni nikogar v nevarnem območju.**

## Čiščenje gozda

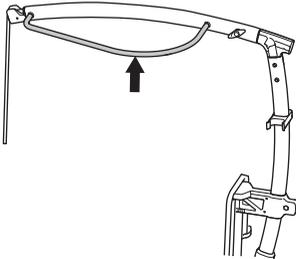
- Predno začnete čistiti, si dobro oglejte delovno območje in ocenite, če je teren strm, kamnit, jamast, itd.
- Zaradi spodbude začnite delati na tistem delu terena, ki je najlažji.
- Delajte načrtno, naprej in nazaj po delovnem območju tako, da je vsak zamah širok 4 – 5 m. Na ta način boste najbolje izkoristili delovno območje stroja na obe strani,

## DELOVNA TEHNIKA

vam kot uporabniku pa se delo ne bo zdelo težko in monotono.



- Delovno območje naj bo približno 75 m dolgo. Premikajte posodo z gorivom istočasno, ko napredujete z delom.
- Če delate v strmini, hodite pravokotno na njo. Mnogo lažje je namreč hoditi vzporedno s strmino, kakor pa gor in dol.
- Določite smer hoje tako, da vam ni potrebno hoditi preko jarkov in drugih ovir v terenu. Prilagodite smer hoje tudi smeri vetra, tako da bodo požagana stebela padala na očiščeni del terena.
- Ščitnik za veje se uporablja za zaščito pred vejami, ki lahko padejo na uporabnika ali stroj.



- Če stojijo debla gosto, prilagodite hitrost hoje.

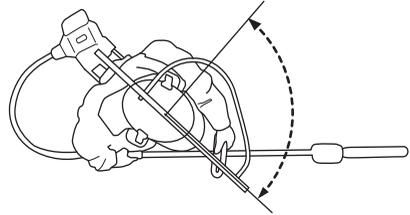
### Tehnika podiranja dreves



**OPOZORILO! Nikoli ne žagajte vej nad višino pasu. Višji štor lahko povzroči неконтролирано smer podiranja.**

- 1 Nikoli ne podirajte dreves v neočiščena območja.

- 2 Pri obrezovanju bodite postavljeni v območje med 9 in 12 uro.



- 3 Telo postavite tako, da se bo ujemalo s točko 1 in 2.
- 4 Priporočen največji premer drevesa, ki ga lahko prerežete, je 15 cm.
- 5 Štor do višine pasu poveča možnost padca drevesa v zeleno smer.
- 6 Rezanje na strani, kjer se drevo potiska in se izvaja nanj pritisk, povzroči padec drevesa nazaj glede na meč.
- 7 Rezanje na strani, kjer se drevo vleče, povzroči padec drevesa naprej glede na meč.
- 8 Uporabite meč za usmerjanje drevesa pri padcu v zeleno smer. Za večja drevesa uporabite kavelj za potiskanje in potegovanje, ki ga namestite za meč.
- 9 Poskrbite, da drevo pade šele potem, ko ste zarezali skozi debl, in preden premaknete stroj.

### Kleščenje vej



**OPOZORILO! Nikoli se ne postavite neposredno pod vejo, ki jo želite odrezati. To lahko povzroči težke in tudi usodne telesne poškodbe.**



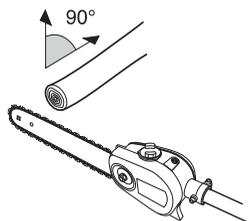
**OPOZORILO! Upoštevajte varnostne predpise za delo v bližini višjih napajalnih vodov.**



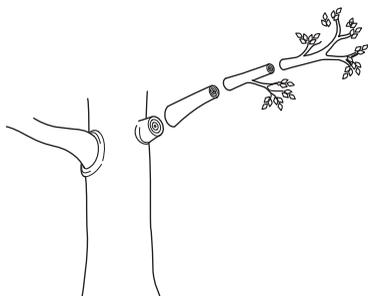
**OPOZORILO! Napravi ni električno izolirana. Če se naprava dotakne ali pride v bližino visokonapetostnih žic lahko povzroči smrtne ali resne telesne poškodbe. Električna lahko v loku preskoči iz ene točke v drugo. Čim večja je napetost, tem dalje lahko električna preskoči. Električna lahko potuje skozi veje in druge predmete še posebej, če so mokri. Razdalja med napravo in visokonapetostnimi kablji in/ali drugimi predmeti, ki so v stiku s njimi, naj bo najmanj 10 m. Če delate znotraj varnostne razdalje morate zmeraj pred začetkom dela kontaktirati pristojno podjetje, da se prepričate ali je napetost izključena.**

## DELOVNA TEHNIKA

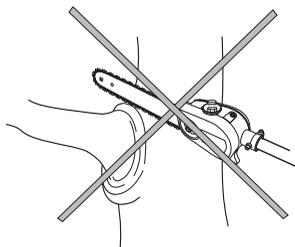
- Pri delu v bližini višjih napajalnih vodov bodite zelo previdni. Padajoče veje lahko povzročijo kratek stik.
- Če je le možno, se postavite tako, da lahko izvedete rez v pravem kotu na vejo.



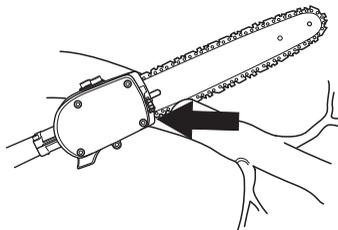
- Večje veje režite po delih, saj imate tako več nadzora nad padcem veje. Pozorni bodite tudi na to, da se lahko veje, potem ko padejo ob tla, odbijejo v smeri uporabnika.



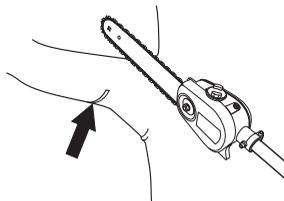
- Veje nikoli ne prerežite na odebelenem delu na začetku veje, saj boste tako upočasnili regeneracijo drevesa in povečali razvoj gliv na drevesu!



- Za podporo med rezanjem uporabite sistem za ustavitev rezalne glave. To preprečuje »skok« rezalnega priključka na vejo.



- Na drugi strani veje izvedite osnovni rez, preden začnete rezati celotno vejo. S tem preprečite trganje lubja, ki lahko povzroči počasnejšo regeneracijo in tudi trajne poškodbe drevesa. Za preprečevanje zatikanja rez ne sme biti globlje od 1/3 debeline veje. Pri umikanju rezalnega priključka iz veje mora veriga teči naprej, saj tako preprečite zatikanje žage.



- Pri delu se prepričajte, da imate stabilen položaj nog in da lahko izvajate delo tako, da vas ne ovirajo veje, kamenje in drevesa.



**OPOZORILO!** Nikoli ne aktivirajte dušilne lopute, če rezalnega priključka ne vidite v celoti.

## Uplinjač

Vaš Husqvarna izdelek, je zasnovan in izdelan v skladu s predpisi za najmanjšo količino škodljivih izpušnih plinov. Ko je motor porabil 8–10 polnih posod goriva, je utečen. Da bo motor v bodoče deloval na najboljši možni način in da bo količina škodljivih izpušnih plinov minimalna, prosite vašega trgovca/servisno delavnico (ki ima na razpolago merilec obratov), da strokovno nastavi vaš uplinjač.

## Delovanje

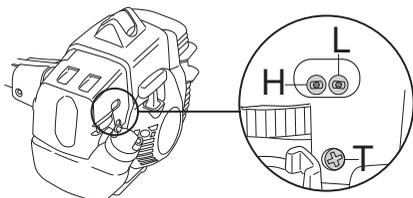


- Uplinjač uravnava hitrost teka motorja preko ročice za plin. V uplinjaču se mešata zrak in gorivo. To razmerje je mogoče spreminjati. Da bo izkoristek zmogljivosti stroja najboljši, je potrebna pravilna nastavitve uplinjača.
- Nastavitve uplinjača pomeni, da delovanje motorja prilagodimo delovnim pogojem, npr. podnebju, nadmorski višini in vrsti bencina ter olja za dvotaktno motorje.
- Uplinjač ima tri možne nastavitve:

L = Nizko število vrtljajev

H = Visoko število vrtljajev

T = Vijak za nastavitve prostega teka



- Količino potrebnega goriva glede na pretok zraka, ki ga dovajamo z odpiranjem plinske lopute, uravnavamo s šobama L in H. Če ju zasučemo v smeri urinega kazalca, postane razmerje zrak/gorivo revnejše (manj goriva), če pa ju zasučemo v nasprotno smer, postane razmerje bogatejše (več goriva). Revnejša mešanica daje višje število vrtljajev, bogatejša pa nižje.
- Vijak T uravnava število vrtljajev prostega teka. Če ga zasučemo v smeri urinega kazalca, se hitrost prostega teka poveča, z obračanjem v nasprotno smer pa se hitrost zmanjša.

## Osnovna nastavitve

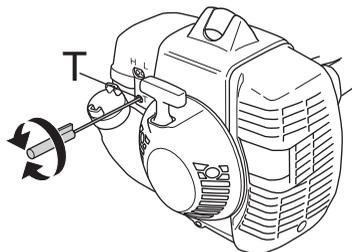
- Za osnovno nastavitve uplinjača poskrbimo pri tovarniškem preizkusu. Mešanica zraka in goriva pri grobi nastavitvi je bolj mastna in naj taka tudi ostane prve ure uporabe. Po nekaj urah uporabe je potrebno uplinjač fino nastaviti. Nastavitve naj opravi strokovnjak.

**POZOR!** Če se rezilni priključek vrti, ko je motor v prostem teku, obračajte šobo T v nasprotni smeri urinega kazalca tako dolgo, da se bo priključek ustavil.

## Nastavitve hitrosti prostega teka

Predno začnete z nastavljanjem, poskrbite, da je zračni filter čist in pokrov pritrjen.

Število vrtljajev v prostem teku nastavite s pomočjo šobe T, če je potrebno. Najprej obračajte šobo T v smeri urinega kazalca tako dolgo, da se rezilni priključek začne vrteti. Nato jo vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca tako dolgo, da se rezilni priključek ustavi. Nastavitve vrtljajev prostega teka je pravilna, ko motor deluje enakomerno v vsakem položaju. Marginala do položaja, v katerem se rezilni priključek začne vrteti, mora biti zadostna.



**OPOZORILO!** Če števila vrtljajev v prostem teku ne morete nastaviti tako, da se rezilni priključek ustavi, se obrnite na vašega trgovca/servisno delavnico. Stroja ne uporabljajte, dokler ni pravilno nastavljen in napaka odpravljena.

## Preverjanje in nastavitve ožičenja dušilne lopute

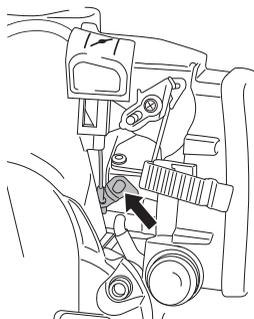


Ožičenje dušilne lopute morate nastaviti po 100 urah delovanja ali pri slabem delovanju motorja.

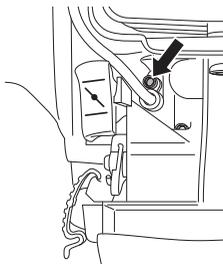
- 1 Preverite, ali je pravilno nastavljena hitrost prostega teka. Glejte navodila v poglavju Nastavitve hitrosti prostega teka.
- 2 Izključite motor.
- 3 Odstranite pokrov valja.
- 4 Držite stikalo dušilne lopute na največji nastavitvi dušilne lopute.

# VZDRŽEVANJE

- 5 S prsti potipajte, ali lahko dušilno loputo uplinjača (A) pritisnete še naprej. Če jo lahko, morate ponovno nastaviti ožičenje dušilne lopute.



- 6 Za nastavev dušilne lopute uplinjača obrnite nastavitveni vijak (B) v smeri urinega kazalca in ponovite točko 5 toliko krat, kolikor je treba, da dušilna loputa uplinjača doseže največjo nastavev dušilne lopute.



- 7 Namestite pokrov valja in preverite hitrost prostega teka. Rezalni priključek se ne sme vrteti, kadar je motor v prostem teku. Če se vrti, obračajte nastavitveni vijak nazaj (v nasprotni smeri urinega kazalca), dokler se rezalni priključek ne neha vrteti.

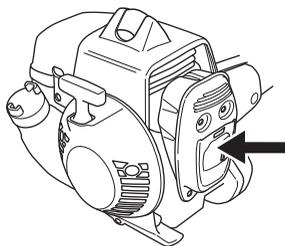
## Dušilec



**POZOR!** Nekateri dušilci so opremljeni s katalizatorjem. Glejte poglavje Tehnični podatki in preverite, ali ima vaš stroj katalizator.

Dušilec je izdelan tako, da zmanjšuje hrup in usmerja izpušne pline proč od uporabnika. Izpušni plini so vroči in lahko

vsebujejo iskre, ki ob stiku s suhimi in vnetljivimi snovmi lahko povzročijo požar.



Nekateri modeli dušilcev so opremljeni s posebno mrežico za gašenje isker. Če je vaš stroj opremljen s dušilcem tega tipa, morate mrežico enkrat tedensko očistiti. V ta namen uporabljajte žično krtačo.



Na dušilcih brez katalizatorja je mrežico za lovljenje isker priporočljivo očistiti in po potrebi zamenjati enkrat na teden. Na dušilcih s katalizatorjem pregledajte in očistite mrežico za lovljenje isker enkrat na mesec. **Če je mrežica poškodovana, jo zamenjate.**

Če je mrežica pogosto zamašena, lahko to pomeni, da katalizator ne deluje s polnim učinkom. Posvetujte se z vašim trgovcem o pregledu. Zamašena mrežica povzroča pregrevanje stroja, kar vodi do poškodb cilindra in bata. Glejte tudi navodila v poglavju Vzdrževanje.

**POZOR!** Nikoli ne uporabljajte stroja, če je dušilec v slabem stanju.

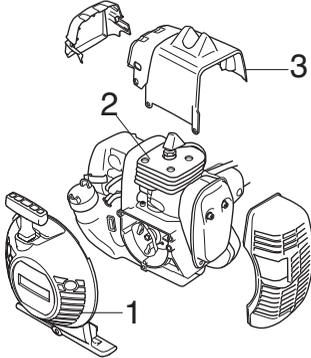


**OPOZORILO!** Dušilec, opremljen s katalizatorjem, je med uporabo in tudi po njej zelo vroč. To velja tudi, kadar je motor v prostem teku. Ob stiku z njim se lahko opečete. Mislite tudi na nevarnost požarov!

## Hladilni sistem



Stroj je opremljen s hladilnim sistemom, ki zagotavlja najnižjo možno delovno temperaturo.



Deli hladilnega sistema so:

- 1 Odprtina za dovod zraka na zaganjalniku.
- 2 Hladilna rebra cilindra.
- 3 Ohišje cilindra (dovaja cilindru hladen zrak).

Hladilni sistem očistite s krtačo enkrat tedensko, v zahtevnih pogojih dela pa tudi pogosteje. Umazan ali zamašen hladilni sistem povzroča pregrevanje stroja, to pa poškoduje bat in cilindar.

## Svečka



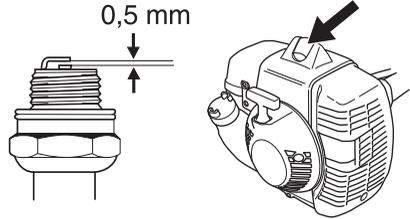
Na stanje svečke vpliva naslednje:

- Nepravilna nastavitvev uplinjača.
- Nepravilna mešanica goriva z oljem (preveč olja ali napačno olje).
- Umazan zračni filter.

Posledica teh dejavnikov je nabiranje oblog na elektrodah svečke, kar lahko privede do nepravilnega delovanja motorja in težav pri vžigu.

Če je moč motorja oslABLJENA, če ga je težko vžgati, delovanje v prostem teku pa je neenakomerno: vedno najprej pregledajte svečko. Če je zamašena, jo očistite in preverite, da je razmik

med elektrodama 0,5 mm. Svečko zamenjajte po približno enomesečni uporabi, če pa je potrebno, tudi prej.



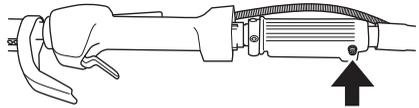
**POZOR!** Vedno uporabljajte samo tip svečke, ki ga priporočamo! Uporaba napačne svečke lahko uniči bat in valj. Poskrbite, da ima svečka t.i. zaščito proti radijskim motnjam.

## Pogonska os

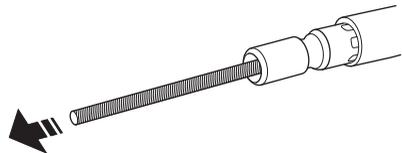


Gibljiva krmilna os je namazana z mazivom za krmilno os podjetja Husqvarna. Os morate namazati vsakih 6 mesecev.

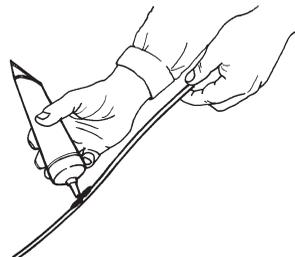
- 1 Razstavite prenosni vijak, ki je prek gredi pritrjen na pokrov krmilne osi.



- 2 Izvlecite gred iz gibljive osi.
- 3 Odstranite pogonsko gred iz tulca, z tresenjem ali povlekom s pomočjo klešč.

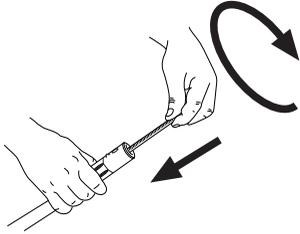


- 4 Nanesite mazivo iz tube po celotni osi. Razmažite s krtačo ali krpo.

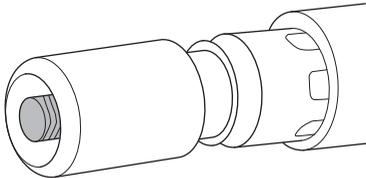


# VZDRŽEVANJE

- 5 Potisnite pogonsko gred nazaj v tulec. Preverite, ali je gred pravilno vstavljena, tako da jo obrnete in potisnete hkrati.



- 6 Če je os pravilno vstavljena v pokrov, se konec osi ujema z robom pokrova.

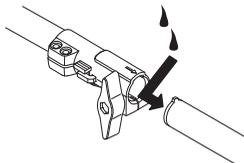


- 7 Vstavite pokrov krmilne osi v gred. Med potiskanjem osi v gred morate gred premikati nazaj in naprej.
- 8 Zategnite prenosni vijak.
- 9 Poskrbite, da žica pokrova ne bo ovita okrog gibljive osi.

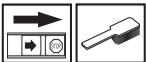
## Deljivo držalo



Konec pogonske osi na spodnjem delu držala je praviloma potrebno namastiti po približno 30 urah uporabe. Obstaja namreč nevarnost, da se konci pogonske osi (zvezni deli) na strojih z deljivim držajem spojijo in jih ni mogoče več razstaviti, če jih ne mastite redno.



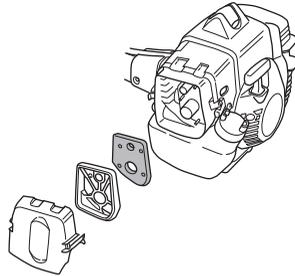
## Zračni filter



Zračni filter je potrebno redno čistiti, kajti z odstranjevanjem prahu in umazanije preprečimo:

- Motnje v delovanju uplinjača
- Težave pri vžigu
- Pojemanje moči motorja
- Nepotrebno obrabo delov motorja
- Nenormalno visoko porabo goriva.

Filter očistite po 25 urah uporabe ali pogosteje, če delate v okolju, kjer se zelo praši.



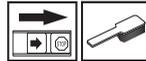
## Čiščenje zračnega filtra

Razstavite ohišje filtra in odstranite filter. Operite ga v topli milnici. Prepričajte se, da je filter suh, predno ga ponovno montirate.

Zračnega filtra, ki ste ga uporabljali dalj časa, ni mogoče dobro očistiti. Zaradi tega je potrebno filter redno nadomeščati z novim. **Če je zračni filter poškodovan, ga nemudoma zamenjajte.**

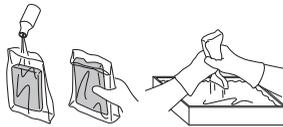
Če stroj uporabljate v okolju, kjer se zelo praši, morate zračni filter naoljiti. Glejte navodila v poglavju Oljenje zračnega filtra.

## Oljenje zračnega filtra



Uporabljajte vedno olje za filter HUSQVARNA, št. art. 531 00 92-48. Olje za filter vsebuje razredčilo, zato ga je lažje porazdeliti po filtru. Izogibajte se stiku olja s kožo.

Filter dajte v plastično vrečko in nato dolijte olje. Z gnetenjem vrečke enakomerno porazdelite olje. Ožmrite filter v vrečki in odlijte odvečno olje, predno filter ponovno montirate v stroj. Nikoli ne uporabite navadnega motornega olja. To olje hitro steče skozi filter in se usede na dno.

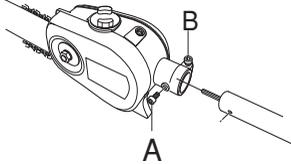


## Ohišje orodja

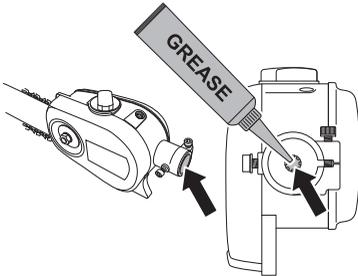


Preverite, ali je mazivo v ohišju menjalnika in ga po potrebi znova napolnite. To je treba narediti vsakih 6 mesecev. Izvedite naslednji postopek:

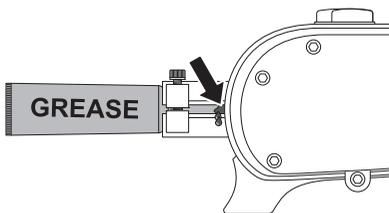
- 1 Odvijte vijaka (A) in (B) ter rezalno glavo odstranite iz gredi.



- 2 Preverite, ali je mazivo v ohišju menjalnika. To naredite tako, da pogledate v odprtino za pogonsko gred (glejte sliko). Če maziva ne vidite, je treba ohišje znova napolniti.



- 3 To naredite tako, da tubo z mazivom potisnete karseda globoko v odprtino in polnite, dokler se mazivo ne prikaže na robovih odprtine.



- 4 Rezalno glavo namestite na gred in zavijte vijaka.

# VZDRŽEVANJE

## Urnik vzdrževanja

V nadaljevanju sledi lista o tem, kako je stroj potrebno vzdrževati. Večina točk je navedena v poglavju Vzdrževanje. Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Zahtevnejše posege mora opraviti pooblaščen servisna delavnica.

Vzdrževanje	Vsakodnevno vzdrževanje	Tedensko vzdrževanje	Mesečno vzdrževanje
Očistite zunanje dele stroja.	X		
Preglejte, da je oprtnik nepoškodovan.	X		
Preglejte, da zapora plina in uravnavanje plina delujeta varno.	X		
Preglejte, če stop stikalo deluje.	X		
Prepričajte se, da se rezilni priključek ne vrti, kadar je motor v prostem teku.	X		
Očistite zračni filter. Po potrebi ga zamenjajte.	X		
Kontrolirajte, če so vse matice in vijaki temeljito priviti.	X		
Prepričajte se, gorivo ne izteka iz motorja, posode za gorivo ali cevke za gorivo.	X		
Očistite področje pod zaščitnim pokrovom.	X		
Preglejte zaganjalnik s pripadajočo vrstico.		X	
Prepričajte se, da elementi za dušenje treslajev niso poškodovani.		X	
Očistite zunanost svečke. Demontirajte jo in preglejte razdaljo med elektrodama. Nastavite razdaljo na 0,5 mm ali pa zamenjajte svečko. Poskrbite, da ima svečka t.i. zaščito proti radijskim motnjam.		X	
Očistite hladilni sistem stroja.		X	
Očistite ali zamenjajte mrežico za lovljenje isker na dušilcu (velja samo za motorje brez katalizatorja).		X	
Očistite zunanost uplinjača in neposredno okolico.		X	
Po potrebi odpilite srh z robov meča.		X	
Očistite posodo za gorivo.			X
Preglejte, da filter za gorivo ni umazan in da cev za dovod goriva nima razpok ali kakšnih drugih poškodb. Dele po potrebi zamenjajte.			X
Preglejte vse kable in priključke.			X
Zamenjajte svečko. Poskrbite, da ima svečka t.i. zaščito proti radijskim motnjam.			X
Preglejte in po potrebi očistite mrežico za lovljenje isker na dušilcu (velja le za motorje s katalizatorjem).			X
Krmilno os namažite z mazivom za krmilno os podjetja Husqvarna.	To napravite vsakih šest mesecev.		
Preverite, ali je mazivo v ohišju menjalnika. Po potrebi ga napolnite z novim mazivom.	To napravite vsakih šest mesecev.		

# TEHNIČNI PODATKI

## Tehnični podatki

535FBX

### Motor

Gibna prostornina valja, cm <sup>3</sup>	34,6
Razmik valjev, mm	38,0
Takt, mm	30,5
Najvišje dovoljeno število vrtljajev v/min	11500
Prosti tek, rpm	2900
Maks. izhodna moč motorja po ISO 8893, kW/ v/min	1,6/8400
Dušilec s katalizatorjem	Da
Vžigalni sistem uravnavan s številom vrtljajev	Da

### Sistem vžiga

Svečka	Champion RCJ 6Y
Odprtina elektrode, mm	0,5

### Sistem za gorivo in mazanje

Kapaciteta rezervoarja za gorivo, litri	0,6
---	-----

### Teža

Teža brez goriva in opreme za rezanje, kg	12,4
---	------

### Emisije hrupa

(glej opombo 1)

Moč hrupa, izmerjena dB(A)	110
----------------------------	-----

Moč hrupa, zagotovljena dB(A)	111
-------------------------------	-----

### Zvočni nivoji

(glejte op. 2)

Ekvivalenca pritiska zvoka na uporabnikovo uho, merjena po EN ISO 22868, g4 dB(A):

### Nivoji vibracij

(glejte op. 3)

Ekvivalenca nivoja vibracij ( $a_{hv,eq}$ ) v ročajih, izmerjena v skladu z EN ISO 22867, m/s<sup>2</sup>.

Sprednji/zadnji ročaj:	1,8/1,2
------------------------	---------

Op. 1: Emisija hrupa v okolico merjena kot zvočni efekt ( $L_{WA}$ ) v skladu z ES direktivo 2000/14/ES. Sporočena raven zvočne moči za napravo je izmerjena z originalnim rezalnim priključkom, s katerim se doseže najvišji nivo. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočne moči je, da zajamčena raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/ES vključuje tudi razpršitev rezultata meritve in razlike med različnimi napravami istega modela.

Opomba 2: Ekvivalent stopnje pritiska hrupa je izračunan kot celotna, časovno ponderirana vsota energije za stopnje pritiska hrupa pod različnimi delovnimi pogoji, z naslednjo časovno porazdelitvijo: 1/2 prosti tek, 1/2 najvišja obremenitev. Sporočeni podatki za ekvivalenco nivoja zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 dB (A).

Opomba 3: Opomba 3: Ekvivalent stopnje vibracij je izračunan kot časovno ponderirana vsota energije za stopnje vibracij pod različnimi delovnimi pogoji z naslednjo časovno porazdelitvijo: 1/2 prosti tek, 1/2 največja obremenitev. Sporočeni podatki za ekvivalenco nivoja vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 m/s<sup>2</sup>.

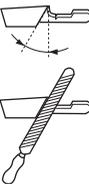
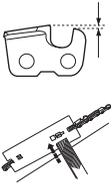
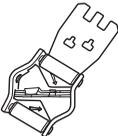
# TEHNIČNI PODATKI

## Kombinacije meča in verige

Za model Husqvarna 535FBX so odobreni naslednji rezalni priključki.

Meč				Veriga	
Dolžina, cole	Korak verige, cole	Merilo, mm	Maks. število zob na zobniku meča	Tip	Dolžina pogonskega zobnika (št.)
13	0,325	1,3	10T	Husqvarna H30	56
15	0,325	1,3	10T	Husqvarna H30	64

## Brušenje žage in šablone

							
	inch/mm				inch/mm		
H30	3/16 / 4,8	85°	30°	10°	0,025 / 0,65	5056981-00	5056981-08

## ES-zagotvilo o ujemanju (Velja le za Evropo)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel. +46-36-146500, s tem potrdilom zagotavlja, da so prenosne verižne žage **Husqvarna 535FBX** s serijskimi številkami iz leta 2009 in kasneje (leto izdelave, ki mu sledi serijska številka, je podano v besedilu na ploščici s tipsko oznako) v skladu s predpisi, podanimi v DIREKTIVAH SVETA:

- z dne 17. maja 2006, ki se nanaša na stroje, 2006/42/ES
- z dne 15. decembra 2004 "za elektromagnetsko skladnost" **2004/108/ES**.
- z dne 8. maja 2000 "za emisijo hrupa v okolico" **2000/14/ES**. Ocena skladnosti glede na aneks V. Za informacije v zvezi z emisijo hrupa glejte poglavje Tehnični podatki.

Uporabljeni so bili naslednji standardi: **EN ISO 12100-2:2003, CISPR 12:2007, EN ISO 11806:2008**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švedska, je za Husqvarna AB opravil prostovoljno tipsko kontrolo. Številke certifikatov: **0404/09/2163, 01/165/003**

Huskvarna, 29. marca 2011



Bengt Frögelius, šef razvoja (Pooblaščen predstavnik za Husqvarna AB in odgovorni za tehnično dokumentacijo.)













**Originalanweisungen  
Izvirna navodila**

**1154264-45**



**2015-01-27**